

Rozpočet mesta Šamorín na rok 2011 bol schválený na plenárnom zasadnutí dňa 18. januára 2011 vo výške celkom

**9.264.156,-€**

z toho:

bežné príjmy (BP)	6.891.812,-€	bežné výdavky (BV)	6.891.812,-€
kapitálové príjmy (KP)	1.738.716,-€	kapitálové výdavky (KV)	2.006.360,-€
finančné operácie (FO)	633.628,-€	finančné operácie (FO)	365.984,-€

Na základe príkazu primátora č. 5/2011 zo dňa 31.03.2011 v zmysle § 11 ods. 4, písmeno b) zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení a uznesenia pléna MsZ v Šamoríne č. 7/2007/VIII. Zo dňa 25.10.2007 (zmena o ktorej rozhoduje primátor) bola vykonaná I. zmena rozpočtu mesta Šamorín na rok 2011 (týkajúcej sa výstavby nájomných bytov na Kasárenskej ulici) na výšku celkom

**9.271.156,-€**

Od schválenia pôvodného rozpočtu nastali udalosti, ktoré viedli k schváleniu II. zmeny rozpočtu mesta na rok 2011. Po tejto úprave rozpočet mesta predstavuje

**9.209.550,-€**

z toho:

bežné príjmy (BP)	7.113.350,-€	bežné výdavky (BV)	7.024.206,-€
kapitálové príjmy (KP)	1.404.241,-€	kapitálové výdavky (KV)	1.788.060,-€
finančné operácie (FO)	691.959,-€	finančné operácie (FO)	397.284,-€

Plnenie k 30.09.2011 ( za III. štvrtrok 2011) je nasledovné:

#### **A/ PRÍJMY**

Z údajov tabuľky č. 1 vyplýva, že plnenie príjmov rozpočtu je celkom 64,19% ( k pôvodnému rozpisu 63,81%), z čoho BP plníme na 73,31% (resp. 75,67%), KP na 38,33% ( k pôvod. 30,96%), finančné operácie na 22,95% (resp. 25,06%). V porovnaní obdržaného objemu výnosu dane z príjmov územnej samosprávy hodnoteného obdobia s objemom za III. štvrtrok 2010 vyplýva, že v bežnom roku sme obdržali o 315.939,-€ viac ( index 2011/2010 je 1,17) ako v r. 2010.

Plnenie daňových príjmov je priaznivé. Oproti očakávanému podielu je mierne zaostávanie u dani z nehnuteľností, na dobehnutie ktorého boli rozposielané výzvy na zaplatenie

nedoplatku, ako aj u ubytovacej kapacity, u ktorej však vyúčtovanie za tretí kvartal predkladajú až v mesiaci október.

**Daň za nevýherné hracie prístroje** - Z dôvodu zníženia počtu nevýherných hracích prístrojov predpokladané príjmy nebudú ani do konca roku 2011 splnené.

**Daň za predané automaty** – príjmy sú prekročené , nakoľko sa zvýšil počet automatov v tomto roku.

**Daň za užívanie verejného priestranstva** – plnenie prekročilo 100%-nú hranicu vďaka častým kontrolám a opatreniam na tomto úseku.

**Hazardné hry** – správny poplatok za hazardné hry vždy závisí od ich počtu , preto nie je možné vopred určiť príjem z týchto hier. Zároveň poznamenávame, že za vydanie licencie správny poplatok sa platí vždy vopred , preto na tento rok príjem z nich v rozpočte nemôže byť vykázaný, bol totiž zarátaný do príjmu v roku 2010.

Decentralizačné dotácie na zabezpečenie činnosti jednotlivých prevzatých kompetencií sú nám poukázané podľa normatívu a usmernení Ministerstva financií SR, Krajského školského úradu v Trnave, Krajského stavebného úradu v Trnave, Obvodného úradu v Dunajskej Strede a Ministerstvom vnútra SR.

Namiesto požadovanej čiastky 49.000,-€ na rekonštrukciu Koruny sme obdržali dotáciu od MK SR vo výške 25.000,-€. 28.10.2011 je termín na odovzdanie projektu v rámci výzvy „Cezhraničná spolupráca Maďarská republika – Slovensko“ a pod názvom „Kultúrna inovácia na postraní Dunaja z aspektu tradície“ sa mesto uchádza o pridelenie NFP z fondov EU na čiastočnú rekonštrukciu objektu. Nadpriemerne bola skrátaná dotácia na Festival Pomlé. Na uskutočnenie tejto akcie okrem mesta prispeli aj podnikatelia z mesta svojím sponzoringom.

U kapitálových príjmoch vykazujeme plnenie z odpredaja nehnuteľností. Z predaja pozemkov – nie je splnený plánovaný príjem, nakoľko je veľmi malý záujem o odkúpenie stavebných pozemkov v Kraľoviankach. Oddelenie podniklo kroky k účinnejšej reklame pozemkov s objednaním reklamy na billboardoch, avšak ani tento spôsob reklamy nepriniesol výsledky.

Sú podpísané zmluvy s ministerstvom a so ŠFRB o pridelení dotácie resp. o pridelení úveru na výstavbu nájomných bytov na Kasárenskej ulici. Dodávateľská firma zahájila práce v priebehu júla . Po vyčerpaní vlastných prostriedkov budeme môcť čerpať dotáciu.

Na rozšírenie kamerového systému na území mesta Šamorín bola pridelená dotácia vo výške 20 000,- €. Dodávateľom kamerového systému je ORGA-TRADE a.s. so sídlom v Bratislave. Práce dozoruje zástupca primátora v spolupráci s náčelníkom MsP.

U projektov z európskych fondov sme obdržali refundáciu výdavkov na akcie Hainburg - Šamorín\_2012 a Rekonštrukciu hasičskej stanice a hasičskej zbrojnice v Šamoríne.

U finančných operácií je účtovaný prevod z peňažných fondov – z fondu rozvoja bývania a prevod výsledku a rozpočtového hospodárenia za rok 2010.

## **B/ VÝDAVKY**

Údaje tabuľky č. 2 podrobne rozoberajú výsledky čerpania rozpočtu mesta k 30.09.2011. Mzdové prostriedky sú vykázané len za január – august.

### **Program č.1. – Plánovanie, manažment a kontrola:**

U členov **mestského zastupiteľstva** (01.3.1) - Úmerne k mzdovým prostriedkom sme zaplatili zákonné odvody, poistné, príspevky do fondov, nákup potrebného materiálu na zasadnutia mestského zastupiteľstva. Zaplatili sme povinnú údržbu služobných motorových vozidiel a výdavky spojené na PHM. Financovali sme reprezentačné výdavky pléna, členské, stravné, školenia, kurzy, poskytli sme dotáciu na akcie usporiadané pod záštitou mesta (ako napr.: OZ Ain Karim – „Deň rodiny – Odkaz môjmu mestu“, Zápasnícky klub Gladiátor – „Pohár primátora mesta Šamorín“, CEEV Živica – „ Dych zeme – festival poznania, tvorivosti a radosti “, atď.), časť odmien poslancov a členov odborných komisií MsZ.

Zo **správy mestského úradu /01.1.1.6/** boli uhradené mzdy zamestnancov, povinné odvody, elektrická energia, plyn voda, telefónne poplatky, poštovné služby. Zabezpečili sme nákup kancelárskeho materiálu, uhradili sme predplatné za noviny a časopisy, servis a údržbu rozmnožovacích strojov a výpočtovej techniky. Uhradili sme ostatné tovary a služby: ako je poistenie majetku, prídely do SF, stravovanie, právne služby, príspevky do spoločného úradu, školenia, inzercie, poplatky v banke. Zakúpili sme počítače, scener, tlačiareň.

Platili sme splátky úroku z úveru 19 b.j., spl. úroku z úveru pre 12 b.j.ŠFRB, spl. úroku z úveru ŠFRB 2x34 b.j., splátky úroku z úveru OTP 12 b.j., spl. úroku z úverou OTP 1x34 b.j. a splátky úroku investičného úveru Pomlé.

Na položke 633006\*111 sú účtované náklady sčítania ľudu, na ktoré Obvodný úrad prespel vo výške 12.083,-€.

### **Program č.2. – Propagácia a marketing :**

**04.7.3 Propagácia CR** –financie z tejto kapitoly boli použité v súlade s rozpočtom mesta na rok 2011 a to na obnovu informačných tabúľ v sume 1 871,04 eura, na účasť mesta Šamorín na medzinárodnom veľtrhu cestovného ruchu v sume 132,00 eur a v neposlednom rade ,ako neplánované výdavky - na dary pre účastníkov prezentácie automobilov – veteránov, ktorí prechádzali cez územia mesta v sume 1 500 eur. Okrem toho sme hradili výdavky s usporiadaním akcie „Jarné trhy“.

**04.7.4 Regionálny rozvoj** – toho času prebieha realizácia jedného projektu EÚ s medzinárodnou účasťou, a to: Projekt Hainburg-Šamorín\_2012.

V príslušnom období sme pokračovali v riadení projektu a v marketingových aktivitách. Realizovali sme akcie Majáles v Pomlé na obnovenom javisku v Šamoríne, vodnú túru Hainburg – Šamorín 2011 a vodný festival v Hainburgu. Tiež sme realizovali dva ďalšie koncerty spoločného symfonického orchestra. Aktivity sme realizovali podľa projektového plánu bez zmien.

V rámci projektu sme realizovali PR podporu akcií projektu. Publikovali sme tlačové správy, spolupracovali sme s novinármi a aktívne sme sledovali odozvu projektových akcií v tlačných a elektronických médiách, na Slovensku. Webovú stránku projektu sme pravidelne aktualizovali. Začali sme plánovať záverečnú konferenciu projektu

Pokračovali sme v riadení, administrácii a dokumentácii projektu a realizovali sme ďalšiu monitorovaciu správu partnera a priebežnú správu na úrovni projektu.

2. júla 2011 o 10.00 štartovala vodná túra dvoch partnerských miest Hainburg - Šamorín. Akciu realizovala Kajak Canoe Klub v Šamoríne. Viac ako 50 účastníkov zvládlo 40 km z Hainburgu do Šamorína za menej ako jeden deň. Akcia mala veľký úspech, aj napriek nepriaznivému počasiu. Predstavitelia počas jej organizácie a realizácie aktívne spolupracovali s kolegami v Hainburgu.

V sobotu 16. júla sa uskutočnila Oslava v hainburgskom prístave (vodný festival), do organizácie ktorej bol aktívne zapojený aj šamorínsky Kajak Canoe Klub. Program mal veľký úspech medzi súťažiacimi aj návštevníkmi. Po rok tímoch boli prezentované Mestá Šamorín a Hainburg, Mosonmagyaróvár vyslalo jeden tím.

### **Program č.3. – Bezpečnosť:**

#### **03.1.0 – Mestská polícia**

Mestská polícia v Šamoríne z plánovaného rozpočtu v roku 2011 k 30.09. čerpala spolu 138.564,-€ z celkovo rozpočtovanej čiastky 214.500,- €, čo predstavuje 64,60%.

Mzdové prostriedky pre mestských policajtov boli čerpané vo výške 94310,-€ a poisťné príspevky boli čerpané vo výške 33781,-€, čo predstavuje čerpanie na 66,42%.

Na telefónne poplatky bolo vynaložených 634,-€, čo predstavuje čerpanie na 32,15%, k tejto čiastke nie je pripočítaná faktúra v čiastke 192,-€, t.j. 826,-€ celkovo po pripočítaní ktorej predstavuje čerpanie 41,30%.

Čiastka 211,-€ bola čerpaná za všeobecné služby-použitie frekvencie konkrétne za monitoring GPS služobného motorového vozidla.

Z rozpočtu nebola čerpaná rezerva, ktorá predstavuje čiastku 1.000,-€

V prvom poroku 2011 bola uhradená posledná splátka za kúpu motorového vozidla zn. Škoda Octavia kombi.

Na vybavenie kancelárií bolo z celkovo rozpočtovanej čiastky 500,-€ čerpaných 80,- € t.j. 16 %, ale zbytok bude čerpaný v poslednom štvrtroku na vybavenie kancelárie v súvislosti s rozšírením kamerového systému /stôl a police na monitory/.

Na vystrojenie novoprijatých príslušníkov MsP a na výstrojnú súčiastky ostatných príslušníkov MsP bola použitá suma 3.335,-€, čo predstavuje čerpanie na 111,17%, čo vo finančnom vyjadrení prekročilo pôvodnú sumu o 335,-€.

U všeobecného materiálu došlo k miernemu prekročeniu rozpočtovanej čiastky o 248,-€

Na ostré cvičné streľby bolo vynaložených 384,-€, čo predstavuje čerpanie na 76,8%.

Celkovo na prevádzkové náklady Mestskej polície bola vynaložená čiastka spolu 6.293,-€ čo predstavuje 92,54%

Na dopravné náklady bolo spolu vynaložených 1.448,-€ čo predstavuje čiastku 25,86%, ale v tejto čiastke nie je započítaná faktúra za PHM v sume 2.189,60 € so započítaním ktorej by čerpanie predstavovalo 64,96%.

**03.2.0 – Ochrana osôb a majetku** - Prostriedky pre DHZ /03.2.0/ boli použité na platenie mzdy kuričov, upratovačky, kapelníka, na hradenie režijných nákladov, na poistenie vozidiel, na opravu vozidiel.

Poskytli sme príspevok na usporiadanie „Fašiangy-Dörejárs“, športové podujatia, súťaže, cestovné, oprava zbrojnice, školenia, kurzy, nákup hudobných nástrojov oblečenie pre členov dychovej hudby, rovnošaty, obuv.

#### **Program č.4. – Vzdelávanie:**

##### **Podprogram 4.1. : Prenesené kompetencie**

Základné školy sú financované z kapitoly MŠ SR prostredníctvom Krajského školského úradu v Trnave, ktorý posielal v príslušných mesiacoch 1/12 normatívu.

###### **Prvok 4.1.1. Základná škola Mateja Bela, Kláštorná 995/4**

Cieľom programu bolo zabezpečenie prevádzky základnej školy, ktorý bol splnený. Finančné prostriedky boli postačujúce. Mzdy boli čerpané v súlade s rozpočtom. K prekročeniu limitu nedošlo. Najväčšie výdavky sú nasledovné:

plyn: 3 622 € ; elektrina: 8 641 €; Vodné a stočné: 1 129 € ; Poštovné telekomunikačné služby: 430 €; Všeobecný materiál: 11 411 € ; Všeobecné služby: 12 429 €; Ostatné: 0 €

###### **Prvok 4.1.2. Základná škola Mátyása Korvína s vyučovacím jazykom maďarským Corvin Mátyás Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola, Rybárska 1093/2, Šamorín, Somorja, Halász utca 1093/2**

Cieľom programu bolo zabezpečenie prevádzky základnej školy, ktorý bol splnený. Finančné prostriedky boli postačujúce. Mzdy boli čerpané v súlade s rozpočtom. K prekročeniu limitu nedošlo. Najväčšie výdavky sú nasledovné:

plyn 3 715 €; elektrina: 2 894 €; Vodné a stočné: 3 487 € ; Poštovné telekomunikačné služby: 336 €; Všeobecný materiál: 1 836 € ; Všeobecné služby: 7 588 €; Ostatné: 11 856 €

Vyššie výdavky na vodnom a stočnom spôsobila havária na skrytých častiach vodovodných rozvodov, ktorá bola v priebehu mesiaca august odstránená.

Škola potrebuje novú traktorovú kosačku na kosenie trávy v areáli školy, nakoľko súčasná sponzorovaná kosačka je už ťažko opraviteľná.

**Prvok 4.1.2. Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola, Prvá ulica 124/31, Šamorín-Mliečno, Somorja-Tejfalu, Első utca 124/31**

Cieľom programu bolo zabezpečenie prevádzky základnej školy, ktorý bol splnený. Finančné prostriedky boli postačujúce. Mzdy boli čerpané v súlade s rozpočtom. K prekročeniu limitu došlo v položke 630.

**Podprogram 4.2. : Originálne kompetencie**

Materské školy a školské zariadenia sú financované z rozpočtu Mesta Šamorín. Mzdy boli čerpané v súlade s rozpočtom. K prekročeniu limitu došlo v prevádzkových nákladoch.

**Prvok 4.2.1. Materské školy a jedálne**

Materské školy a školské zariadenia sú financované z rozpočtu Mesta Šamorín.

Mzdy boli čerpané v súlade s rozpočtom. Finančnú pomoc pre deti a žiakov v hmotnej núdzi zasiela Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny každý mesiac, ktorá je odstúpená do škôl a školských zariadení.

Zatiaľ nebol realizovaný žiadny projekt.

**Prvok 4.2.2. Školské jedálne pri ZŠ**

Mzdy boli čerpané v súlade s rozpočtom.

**Prvok 4.2.3. Školské kluby**

Mzdy boli čerpané v súlade s rozpočtom.

**Prvok 4.2.4. Základná umelecká škola Štefana Németha-Šamorínskeho Németh Šamorínsky István Művészeti Alapiskola, Parková 49/4, Šamorín**

V I-III. štvrtroku 2011 finančné prostriedky na kap. 630-tovary a služby boli čerpané na zabezpečenie prevádzky školy a to z materiálno-technického a pedagogického hľadiska. Boli riadne uhradené faktúry za odber elektrickej energie, tepla, za telekomunikačné služby, vodné a stočné, za programové vybavenie školy, za poistné na budovu a majetok školy za prácu požiarného technika. Bola zabezpečená prevádzka internetového portálu školy, údržba výpočtovej techniky, ďalej boli vykonané drobné vodoinštalatérske práce. V auguste 2011 pokračovali vo výmene okien na ľavej strane budovy na prízemí, celkom bolo vymenených 14 okien. Po výmene okien boli učebne vymaľované.

Boli zakúpené potrebné materiály pre pedagogickú administráciu, materiál výpočtovej techniky, čistiace prostriedky, učebné pomôcky, časopisy. Stravovanie zamestnancov bolo zabezpečené vo forme stravných poukázok.

Najväčšia spotreba je v položke tepelná energia na kúrenie školy. Z tohto dôvodu je potrebné dokončiť výmenu okien a zamerať sa na postupné zateplovanie budovy a odstránenie únikov tepla. Nakoľko cena energií bude aj naďalej stúpať, bude nevyhnutné urobiť opatrenia na zabránenie ich úniku.

### **Hodnotenie výchovno-vyučovacieho procesu v 3. štvrtroku 2011**

Júl:

Od 11. júla 2011 – do 17. júla 2011 prebehol pre žiakov výtvarného odboru Workshop pod vedením akad.mal. Grigoryho Gurevicha z New Yorku.

August:

Majstrovský kurz v Komárne, ktorého sa zúčastnili žiaci Szilárd Nagy a Bálint Lovász.

September:

30. septembra - oslavy Svetového dňa hudby v Mosonmagyaróvári kde sa predstavil s celovečerným programom Medzinárodný mládežnícky symfonický orchester Hainburg-Šamorín.

### **Projekt Hainburg-Šamorín 2012**

V rámci Projektu Hainburg-Šamorín 2012 skúšky mládežníckeho symfonického orchestra sa konali od 5. septembra 2011 každý štvrtok od 15.30 do 18.00 hod. v koncertnej sále školy. Žiaci výtvarného odboru sa priebežne pripravujú na vianočnú výstavu.

#### **Prvok 4.2.5. Centrum voľného času - Szabadidőközpont**

Mzdy boli čerpané v súlade s rozpočtom. K prekročeniu rozpočtu došlo v položke 630 z dôvodu vyplácania miezd na základe dohôd externým zamestnancom. Ich platy boli zahrnuté do položky 610.

#### **Podprogram 4.3. : Podpora výchovno-vzdelávacieho procesu**

##### **Prvok 4.3.1. Dotácie**

Bežné transfery pre školstvo boli zasielané na základe uznesenia mestského zastupiteľstva.

Prvok 4.3.2. **Sociálne príspevky** (hmotná núdza, dopravné, asistent učiteľa, vzdelávacie poukazy, Solidaris)

Finančnú pomoc pre deti a žiakov v hmotnej núdzi zasiela Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny každý mesiac, ktorá je odstúpená do škôl a školských zariadení. Nenormatívne finančné prostriedky (dopravné, asistent učiteľa, vzdelávacie poukazy) boli zasielané na školy. Podporný program Solidaris pre žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia fungoval len na jednej základnej škole a neprekročil limit.

#### **Prvok 4.3.3. Výchovno-vzdelávacie projekty**

Bol realizovaný projekt Elektronizácia a revitalizácia školských knižníc v Základnej škole Mátyása Korvína s vyučovacím jazykom maďarským Corvin Mátyás Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola vo výške 3000 € so spoluúčasťou zriaďovateľa vo výške 200 €.

#### **Podprogram 4.4. : Hospodárska správa, údržba a prevádzka školských zariadení**

V mesiacoch júl a august boli vykonané letné opravy v materských školách v celkovej výške 32 870 €.

V Materskej škole – Óvoda, Veterná 496/21 boli v maďarskej triede vymenené okná na plastové. V rámci opráv bola potrebná rekonštrukcia sociálnych miestností v štyroch materských školách: v Materskej škole – Óvoda, Ulica Márie 682/3, v Materskej škole s vyučovacím jazykom maďarským Magyar Tanítási Nyelvű Óvoda, Prvá ulica 108/63, Šamorín - Mliečno, v Materskej škole – Óvoda, Dunajská 1061/33, v Materskej škole, Gazdovský rad 41/37.

#### **Podprogram 4.5. : Činnosť školského úradu**

Vykonáva sa ako prenesená kompetencia. Náklady z časti sú kryté z prostriedkov štátu. Čerpanie sa uskutočnilo na mzdách, odvodoch, na materiálových a režijných nákladoch. Mzdy boli čerpané v súlade s rozpočtom.

### **Program č.5. – Šport:**

#### **Telesná výchova a šport - 0810:**

Toho času Mesto Šamorín zabezpečuje prevádzku 5 športových zariadení, ktoré sú :

- a) futbalový štadión ŠTK v Pomlé
- b) tenisový areál v Pomlé
- c) montovaná telocvičňa T-18 s pádlovňou
- d) šermiarsky pavilón pri T-18
- e) futbalový areál v Mliečne

Za spotrebu elektrickej energie v týchto zariadeniach a nedoplatok z vyúčtovania spotreby elektrickej energie za predchádzajúci rok sme uhradili 15 371-€, za vodné a stočné bolo uhradené 2 220.-€, za telefón a internet 318.-€, za pracovné pomôcky a čistiace potreby 613.-€ .

Za opravy budov sme čerpali 24 259.-€, /dokončenie rekonštrukcie tribúny na futbalovom štadióne – II. etapa, rekonštrukcia šatní a vonkajších sociálnych zariadení na futbalovom štadióne/, za služby a správckové práce v športových objektoch 1 222.-€, za obnovu trávnikových plôch 1 810.-€

V zmysle uznesenia MsZ č. 4/2011/XV. sme pre športové kluby poskytli bežné transfery /finančnú dotáciu/ vo výške 47 500.-€, pre mládežnícke a iné spoločenské organizácie vo výške 6 670.-€. Zálohu z účelovej dotácie v hodnote 2 000.- € sme poskytli



basketbalovému klubu ŠBK Šamorín a účelovú dotáciu na prenájom telocvične zápasníckemu klubu Gladiátor vo výške 1 161.-€.

Dňa 10.3.2011 v rámci slávnostného galaprogramu v MsKS boli vyhodnotení športovci mesta Šamorín /38 športovcov a 2 trénerov/funkcionárov/ za svoje najlepšie športové výsledky dosiahnuté v roku 2010, na organizačné práce tohto podujatia sme použili 697.-€. S radosťou môžeme skonštatovať, že z roka na rok je viac mladých nádejných športovcov, ktorý sú zapojení do organizovaného športového života mesta Šamorín.

## **Program č.6. – Kultúra, cirkev:**

### **6.1 - Mestské kultúrne stredisko**

MsKS k 30.9.2011 dosiahlo celkové príjmy 179744 €. Z celkových príjmov najväčší podiel tvorila prevádzková dotácia od zriaďovateľa v sume 88825€. Druhou najväčšou položkou sú vlastné príjmy celkom 66655 € v nasledujúcom členení: ekonomický prenájom vo výške 12756 €, / k sledovanému obdobiu vykazuje nedoplatky na nájomnom u nájomcu kina /, príležitostný prenájom sál 3410 €, zábavné programy 50026 €, z toho 674 € z kultúrnych poukážok od MK SR, ostatné príjmy 460 €. Podľa požiadaviek spoločenských a civilných organizácií ich podujatia zastrešili tak technicky ako aj priestorovo, ale súbežne pokračovali v usporiadaní tradičných permanentných ako aj ostatných divadelných predstavení pre dospelých a pre mládež predškolského a školského veku /výchovné koncerty, protidrogové inscenácie, bábkové predstavenia/. Na divadelnú sezónu 2011/2012 - so šiestimi predstaveniami - predali celkom 277 permanentiek. V hodnotenom období organizácia usporiadala, resp. bola spoluorganizátorom 10 výchovno-vzdelávacích podujatí, 2 súťaží, prehliadok a festivalov , 51 kultúrno-spoločenských podujatí a koncertov, a 76 iných podujatí.

Vo výstavnej sieni Istvána Tallósa Prohászku sa uskutočnilo 5 výstav: Mária Kovalčíková /Anjeli/, grafičky Roberta Faltisz + Fonód Sarolta /fotografie/ z Pécsu, Izabell Ješ umelecké predmety zo skla, KOMP /Panoráma súčasného umenia/ a výber z diel Varga György - Lebó Ferenc z Mosonmagyaróváru.

Z celkových výdavkov vo výške 179 tis. € tvoria najväčší podiel mzdové výdavky v sume 47 tis. € a zákonné soc. poisť. 16.tis. €. Na programy čerpali 46 tis. €, na dodávku elektriny, tepla a TÚV, vodné a stočné 21 tis. €, na materiálové náklady 4 tis. €. Na ostatné služby a poistenie majetku čerpali 17tis. €.

Z investičnej dotácie /celkom 30 tis. €/ bolo čerpaných 24 tis.€ na dokončenie tepelnoizolačných prác vonkajšej fasády budovy MsKS.

**DETSKÉ A MLÁDEŽNÍCKE PREDSTAVENIA**

P.č	Názov programu	Určený pre	Počet úč.	Príjem	Náklady
1.	Kocúr v čižmách	MŠ+ZŠ maď	310	775 €	650,0 €
2.	Potuľky Slovenskom	1.st. ZŠ slov	352	704 €	462,0 €
3.	Kam kráčaš	2.st. ZŠ slov	449	898 €	462,0 €
4.	Illúzia	Stred. školy	220	880 €	600,0 €
5.	Hápi múdre kačiatko	MŠ+ZŠ maď	314	471 €	300,0 €
				<b>3 728 €</b>	<b>2 474 €</b>

**DIVADELNÉ PREDSTAVENIA**

P.č	Názov programu	Určený pre	Počet úč.	Príjem	Náklady
1.	Milenci z Ancony		285+47	489 €	1750,0 €
2.	Trič Trejsy		297	2835 €	2206,0 €
3.	Trója		285+73	820 €	2481,1 €
4.	Sviece dohárajú		285+41	433 €	1600,0 €
	Permanentky 2010/11	285ks	aliqu. čiastka na rok 2011	4980 €	
				<b>9557 €</b>	<b>8 037,1 €</b>

**KONCERTY, ZÁBAVNÉ HUDOBNÉ PROGRAMY, ESTRÁDY**

P.č	Názov programu	Určený pre	Počet úč.	Príjem	Náklady
1.	Novorečný opretný gala p.		181	1448 €	1850,0 €
2.	Koncert Szinetár + Bereczki		469	6573 €	5086,5 €
3.	Koncert MEGASZTAR		219	2739 €	2666,0 €
4.	Koncert FRAGILE		220	337,48 €	0,0 €
5.	Koncert REPUBLIC		809	12235 €	13117,5 €
6.	Koncert EDDA		1104	14943 €	13821,5 €
				<b>38 275,48€</b>	<b>36 541,5 €</b>

PLESY, DISKOPLESY					
P.č	Názov programu	Určený pre	Počet úč.	Príjem	Náklady
1.	Diskoples		310	739,83 €	0,0 €
2.	Farský ples			203,18 €	0,0 €
				<b>943,01 €</b>	
<b>Príjem a náklady spolu</b>				<b>52 503,49 €</b>	<b>47 052,60 €</b>

## 6.2 – Mestská knižnica Zsigmonda Zalabaiho v Šamoríne

V základných ukazovateľoch činnosti dosiahla knižnica k 30.09.2011 nasledovné výsledky:

- knižničný fond bol doplnený o **1 422** knižničných jednotiek – (642– kúpa, 780– dar)
- knižnica zaregistrovala **814** nových čitateľov, z toho **222** detí a **592** dospelých
- knižnica mala **7 708** návštevníkov/používateľov, z toho **4 516** dospelých a **3 192** používateľov do 15 rokov
- knižnica realizovala **36 319** absenčných výpožičiek a **5 624** prezenčných výpožičiek
- služby verejných internetových staníc využilo **2 347** používateľov

Knižnica pripravila **62** podujatí, na ktorých sa zúčastnilo **2 791** návštevníkov. Z celkového počtu podujatí sa zrealizovalo **44** podujatí pre deti a **18** podujatí pre dospelých.

Pripravila **9** výstav knižných novinek – Nové knihy 3x, Detské encyklopédie, Nové bestsellery, Zdravoveda, Kuchárske knihy, Cestopisy, Cudzojazyčná literatúra a **4** tematické výstavy.

K 30.09.2011 zorganizovala **34** hodín informačnej výchovy a zúčastnilo sa ich **895** detí.

V rámci Týždňa slovenských knižníc knižnica vyhlásila **amnestiu** t.j. možnosť bezplatného vrátenia vypožičaných dokumentov pre používateľov, ktorí nedodrжали výpožičnú lehotu.

Knižnica k 30.09.2011 usporiadala:

- stretnutie so spisovateľom, historikom Attilom Simonom o knihe Kronika jedného krátkeho roku (Maďari na Slovensku v roku 1938)
- hudobno-literárnu hodinu pre ZŠ s vyuč. jaz. maď. Rohovce – Sloboda, Láska Sándor Petőfi a národnooslobodzovací boj Maďarov

Besedy v Klube slovenských čitateľov:

- autorské čítanie, verejná prezentácia časopisu pre súčasnú poéziu Psí víno – Dominik Želinský, Dušan Šutarík a Vlado Šimek

- hudobno-literárny večer s Juditou Kaššovicovou a Jurajom Turtevom – výstava reliéfov Róberta Horvátha
- Alternatívne liečenie - stretnutie s MUDr. Andreou Steinerovou
- Na slovíčko, pán primátor! – stretnutie s pánom primátorom mesta Gáborom Bárdosom a poslancom Róbertom Keresztesom
- beseda s moderátorom, publicistom a literárnym kritikom Dadom Nagyom

V spolupráci s Knižničnou inštitúciou v Budapešti 04.07.2011 usporiadala v našej knižnici odborný seminár, na ktorom sa zúčastnili knihovníci z Dunajskej Stredy, z Galanty, zo Senca, z Komárna a z Nových Zámkov.

V mesiaci júl a august bol celý knižničný fond označený čiarovými kódmi, a už od 1. septembra sa realizuje výpožička v knižnici načítaním čiarového kódu.

Našou prioritou do blízkej budúcnosti je poskytnúť našim čitateľom aj on-line katalóg na webovej stránke mestskej knižnice.

Zo špeciálnych knižnično-informačných služieb knižnica poskytuje svojim používateľom tieto služby: kopírovacie služby, internetové služby, tlačenie elektronických dokumentov, rešeršovanie a medziknižničnú výpožičnú službu.

V mestskom časopise Šamorín a okolie mesačne propaguje svoju činnosť a najnovšie knihy.

**6.3 – Obradná sieň** – z čerpaných prostriedkov bola zabezpečená ozdoba siene a kúpa kvetov pre obrady.

**6.4 – Mestské noviny** – z plánovaných prostriedkov boli hrazené výdavky na mzdové prostriedky redaktorky, na povinné odvody, náklady na tlačiarne služby a manažérske odmeny.

**6.5, 6.6 - Bežné transfery** pre kultúru a cirkev boli čerpané podľa schválenia MsZ a v zmysle podpísaných zmlúv.

### **Program č.7. – Sociálne služby:**

**7.1** Na úseku **sociálnych služieb** bolo poskytnuté pre dôchodcov a invalidných dôchodcov stravovanie a rôzne druhy sociálnych dávok.

Mestský úrad prispieva dôchodcom na každý stravný lístok podľa výšky priznaného dôchodku nasledovne:

Výška dôchodku do 220 EUR...	0,96 EUR
od 220 EUR do 340 EURO ...	0,66 EUR
nad 340 EUR...	0,46 EUR

V spoločných stravovacích zariadeniach / ZŠ s vyuč. jazykom slov., ZŠ s vyuč. jazykom maď., ZŠ v Mliečne, Domov dôchodcov, Reštaurácia Papi-Hami/ sa stravuje v priemere 260 dôchodcov.

Na spoločné stravovanie dôchodcov boli výdavky v hodnote : 11.364,89,- EUR . Bolo predaných 18 723 stravných lístkov.

Jednorazová finančná výpomoc bola poskytnutá pre dôchodcov, sociálne odkázaných, ako aj pre rodiny s deťmi v 108 prípadoch v celkovej sume 5.236,68 EUR.

Pre dôchodcov – jubilantov, ktorí dovŕšili vek 70r., 75r.,80r.,85r.,a starším bola poskytnutá jednorazová finančná dávka v hodnotenom období to činí celkom 9.400,- EUR.

Z prostriedkov Klubu dôchodcov boli uhradené mzdy, povinné odvody, elektrická energia, plyn, voda, telefón, vodné, stočné, príspevky na výročnú členskú schôdzu a časopisy.

**7.2 – Zariadenie pre seniorov** - Zariadenie pre seniorov je rozpočtová organizácia, ktorej zriaďovateľom je Mesto Šamorín. V zariadení sa poskytuje sociálna služba celoročne podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šamorín č. 6/2009 o poskytovaní sociálnych služieb a o spôsobe a výške úhrad za tieto služby v zmysle zákona č. 448/2008 o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb.o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

Na plenárnom zasadnutí MsZ v Šamoríne dňa 16.6.2011 bol schválený upravený rozpočet nasledovne:

celkovo na rok 2011	240 035,- €
a/ cez mesto z prostriedkov MF SR dotácia vo výške	162 289,- €
b/ vlastné príjmy – príjem od obyvateľov za služby na	
základe VZN mesta	73 046,- €
c/ z prostriedkov mesta	4 700,- €
z toho na kapitálové výdavky	2 413,- €

K 30.09.2011 v zariadení bolo umiestnených 35 klientov, z toho 5 ležiaci. Nepretržitá prevádzka bolo zabezpečená 17 zamestnancami. Zariadenie naďalej zabezpečuje aj stravovanie –obedy – pre dôchodcov z mesta Šamorín. Lekárska starostlivosť je naďalej zabezpečená obvodnou lekárkou MUDr. Babejovou.

V júli bola dokončená nevyhnutná údržba ústredného kúrenia /výmena pokazených radiátorov, nainštalovanie regulačných ventilov/ v hodnote 997,- Eur ako aj rekonštrukcia anténneho systému pre príjem terest.digitalných TV programov. V auguste boli odstránené nedostatky zistené odbornou prehliadkou na el.zariadení v regulačnej stanici zemného plynu.

V súčasnosti prebiehajú menšie opravné práce na streche zamerané na zmiernenie zatekania.

V roku 2011 sa zapojili do grantového programu Nadácie Orange „Zelená pre seniorov 2011“ s projektom „Dajte život rokom“, do grantového programu Nadačného fondu Slovak Telekom „Podpora znevýhodnených skupín“ s projektom „Využívanie IKT klientmi zariadenia pre seniorov“, ktoré žiaľ neboli úspešné. Úspešní boli s projektom „Letný výlet“, na ktorý žiadali dotáciu na základe výzvy TTSK č. 3/2011 - Podpora aktivít zameraných na pomoc pre sociálne odkázaných občanov. Tento projekt bol realizovaný v júli a bol zameraný na spoznanie Vodného diela Gabčíkovo v spojení s lodným výletom na Dunaji a nadviazanie a posilnenie vzájomných vzťahov s DSS v Hornom Bare.

V záujme zvýšenia kvality poskytovanej sociálnej služby v mesiacoch marec – september 2011 zamestnali 2 pracovníčky na upratovacie práce v rámci aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a zabezpečili vykonávanie absolventskej praxe pre 1 absolventa školy. Tieto aktivity boli realizované na základe dohôd podpísaných medzi ZpS a ÚPSVaR Dunajská Streda.

### ***Aktivity v Zariadení pre seniorov Šamorín za III. Q 2011***

#### ***Júl 2011***

- voľno časové aktivity / čítanie, sledovanie TV , rozhlasu
- dňa 6.7.2011 bol realizovaný projekt „Letný výlet“ – prehliadka plavebných komôr v Gabčíkove, plavba na Dunaji, obed a občerstvenie v hostinci „Hullám csárda“.
- spoločenské hry / človeče nehnevaj sa, spoločenská hra – mlyn, kartové hry /
- pracovná činnosť – pomoc pri upratovaní po maľovaní na izbách, zametanie dvora
- denná rozcvička na čerstvom vzduchu, loptové hry

#### ***August 2011***

- spoločná tvorba nástenky z fotografií klientov z kultúrnych podujatí
- posedenie na dvore, v záhrade spojené s besedou
- úprava, starostlivosť o kvetinovú záhradu v rámci pracovnej terapie
- deň zábavy /spoločenské hry, kvízy, hádanky/
- dňa 2.8.2011 návšteva členky „Mária légia“ z Veľkej Paky, ktoré pohostili klientov, posedeli, porozprávali a modlili sa
- kultúrne popoludnie „rozlúčka s letom“ – vystúpenie speváckej skupiny TRIO z Komárna

## **September 2011**

- vychádzka do cintorína, úprava hrobov zosnulých klientov ZpS
- voľno časové aktivity / spoločenské hry, hry s labyrintom, čítanie, sledovanie TV
- úprava okolia zariadenia v rámci pracovnej terapie
- vychádzka po meste Šamorín, posedenie pri zmrzline a zákusoch v cukrárni u ABDULA
- návšteva výstavy z diel umelcov Varga Gyorgy a Lebó Ferenc v MsKS Šamorín

### **7.3 – Opatrovateľská služba**

Koordináciu chodu opatrovateľskej služby a posudkovej činnosti zabezpečuje jedna pracovníčka na plný úväzok.

Počet opatrovaných osôb, ktorým sa poskytuje opatrovateľská služba na území mesta Šamorín k 30.09.2011 je 24. Sú to občania, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby. Občan za poskytovanie opatrovateľskej služby platí úhradu, ktorá sa určuje v zmysle VZN mesta Šamorín a v závislosti od času a doby jej poskytovania.

Opatrovateľky, ktoré vykonávajú prácu v rámci opatrovateľskej služby sú v pracovnom pomere a ich počet je 19. Opatrovateľky svoju prácu vykonávajú v domácnosti opatrovaných osôb.

V mesiacoch júl a august bola na úseku opatrovateľskej služby prijatá jedna brigádnica na zastupovanie opatrovateľiek, počas čerpaní letných dovolení.

Na úseku opatrovateľskej služby neboli evidované žiadne sťažnosti občanov.

Medzi ďalšie poskytované služby mesta Šamorín patrí aj pomoc pri osobnej starostlivosti o dieťa v súlade so Všeobecne záväzným nariadením č. 4/2010, v rámci ktorej mesto poskytlo jednu opatrovateľku pre trojčatá.

Posudková činnosť je vykonávaná pre všetkých občanov, trvale bytom v Šamoríne, v prípade záujmu o poskytovanie opatrovateľskej služby a o umiestnenie v niektorom zariadení pre seniorov.

V mesiaci september boli vykonané prepočty úhrad občanov za poskytnutú opatrovateľskú službu z dôvodu úpravy súm životného minima.

### **Program č.8. – Bývanie:**

Odvrátenie havarijného stavu -z tejto položky bola zaplatená faktúra za kompletnú opravu dažďovej kanalizácie v Čilistove s napojením na kanál a tiež fa za prečistenie kanalizácie na Hviezdnej ulici. V materskej škôlke na Gazdovskom rade došlo k statickému porušeniu

zasklenenej chodby, z takého dôvodu mesto pristúpilo k odstráneniu tejto steny a následne sa zamurovala s osadením okenných výplňov.

Geodetické práce a majetkoprávne vysporiadanie – realizovalo sa výškové a polohopisné zameranie Hrnčiarskej ulice, Agátového radu z dôvodu nožnej výstavby chodníka, taktiež zameranie ulice od ČS OMV po hasičskú zbrojnicu v Mliečne . Vyhotovalo sa výškové a polohopisné zameranie troch križovatiek na I/63 (Odbočka na Kraľovianky, odbočka na Bucsuházu a na cestu Pomlejská). Na základe týchto zameraní sa vyhotovila projektová dokumentácia na rekonštrukciu týchto križovatiek z dôvodu zvýšenia bezpečnosti pri odbočovaní.

Vyhotoval sa geometrický plán na vytvorenie nových parciel na Obilnej ulici z dôvodu odpredaja a zámeny (p.Brza). Taktiež sa realizovalo výškové a polohopisné zameranie križovatky pri kultúrnom dome z dôvodu vyhotovenia PD na kruhový objazd. Realizovalo sa výškové a polohopisné zameranie pozemku pre plánovanú športovú halu, resp. sa vyhotovil geometrický plán potrebný k stavebnému konaniu „Úprava križovatiek na I/63 – ke“.

Štúdiá, expertízy, posudky – z tejto položky sa objednali znalecké posudky potrebné k zápisu do katastra nehnuteľnosti, platilo sa poistné základnej školy Mateja Corvína. Vysoké sú poplatky za vyjadrenia dotknutých orgánov ktoré poplatky sú taktiež hradené z tejto položky. Napr. poplatok za vyjadrenie Technickej inšpekcie pre projekt „Rekonštrukcia Koruny“ bol 312 €. Boli zaplatené náklady za vyhotovenie znaleckých posudkov – napr. k vypísaniu verejnej obchodnej súťaži na odpredaj pozemku v areáli bývalého žrebčínca.

Prenájom pozemkov - na základe nájomných zmlúv sa uhradili nájomné poplatky. Očakáva sa zvýšenie tejto položky, nakoľko máme podané žiadosti na zaplataenie nájomného spätne na 3 roky od vlastníkov pozemku pod objektom Daňového úradu.

Poplatky na Katastrálny úrad – platia sa kolky a zaplatil sa z tejto položky pripojovací poplatok pre ZSE (namontovanie nových meracích hodín pri HaZZ.)

Oprava Koruny – v tomto roku sa vyhotovila projektová dokumentácia pre stavebné povolenie a mesto sa uchádzalo o pridelenie NFP na rekonštrukciu objektu.

Oprava Polikliniky – zatiaľ sa hradila za za pravidelnú servisnú službu vchodových dverí.

Amfiteater Pomle – bola zabezpečená montáž kuchynskej linky do služobného bytu a zariadili sa všetky šatne (dodané boli vešiakové lavice a stoly so stoličkami) Chýba zariadenie kuchynky a barový pult do malej jedálne.

Boli dodané a namontované žalúzie a sieťky na všetky okná. Cez zimné obdobie sa temperuje budova, z tohto dôvodu sú náklady na prevádzkovanie o niečo zvýšené.

### **Kapitálové výdavky**

Kúpa pozemkov – zaplatila sa na základe kúpnej zmluvy druhá čiastka kúpnej ceny pozemku v areáli slov.základnej školy (Czvedler Ján)

Projekt – Križovatky I/63 – v čase písania vyhodnotenia už bola odovzdaná spracovaná PD. Na základe dohody s SSC v prípade ak mesto vyfinancuje a zabezpečí projektovú



dokumentáciu následne vybaví stavebné povolenie, SSC prednostne zaradí tieto investičné akcie do svojho plánu. (máme prísľub na 1.polrok roku 2012).

Mestský kamerový systém - ako bolo písané v prvej časti vyhodnotenia nastúpila dodávateľská firma ako úspešná vo verejnej súťaži. Práce budú ukončené v priebehu mesiaca november.

Hlavná , GR – chodníky, parkoviská – V roku 2011 k čerpaniu tejto položky zatiaľ mesto nepristúpilo.

Dokončenie rozostavaných akcií - Mesto pristúpilo k realizácii prístavby k objektu domova dôchodcov. Pristavala sa spoločenská miestnosť.

Rekonštrukcia hasičskej stanice a hasičskej zbrojnice – komentár k vykonaným prácam :

Stavba mala byť podľa ZoD riadne dokončená do 7. septembra. Prevzatie stavby prebehlo ku dňu 30. september s tým, že sa spísala zápisnica s nedorobkami a vadami, ktoré zhotoviteľ stavby musí odstrániť do 31. októbra. Mesto Šamorín muselo požiadať Ministerstvo pôdohospodárstva SR o predĺženie termínu ukončenia stavby na 30. september aby mesto neprišlo o tú časť schváleného nenávratného finančného príspevku, ktorá nebola vyfaktúrovaná zhotoviteľom stavby do 7. septembra. Ministerstvo Pôdohospodárstva schválila našu žiadosť dňa 30. augusta.

Dunajská ulica – odstavné plochy – rozšírili sa odstavné plochy na sídlisku cca o 30 parkovacích miest.

Cintorín Mliečno – Boli vyhotovené chodníky na území cintorína.

Nájomné byty Kasárenská - stavebné práce boli zahájené. Je dobrá spolupráca s dodávateľskou firmou, stavebný dozor za MsÚ je Ing.Tóth Ladislav. Termín na ukončenie a odovzdanie prác je 12/2012.

### **Program č. 9 – Komunikácie a doprava:**

U služieb miestneho hospodárstva veľkú časť tvoria náklady na udržiavanie verejných priestranstiev mesta. Čerpanie je podľa uskutočnených prác v súlade so zmluvou uzavretou AREA Šamorín s.r.o..

Výmena dopravných značiek – realizovalo sa vodorovné vyznačenie krajnice na Čilistovskej ulici a doplnenie dopravných značiek na základe odporúčania odbornej komisie.

Prevádzkové náklady na prevádzkovanie SAD – faktúry za dodávku elektriky, voda, stočné – za mesiace december, január, február až po september.

Oprava stĺpov verejného osvetlenia - z tejto položky sa hradila časť za opravu stĺpov VO v mestskom parku Pomle a ďalšie na území mesta. Očakáva sa oprava verejného osvetlenia na Seneckej ceste.

Oprava a údržba miestnych komunikácií – na základe súpisu vykonaných prác boli uhradené faktúry mestskej firme AREA Šamorín s.r.o.

Verejné osvetlenie – čerpanie podľa spotreby. Zároveň poznamenávame, že zníženie spotreby el. energie na návrh ZEZ boli vykonané určité opatrenia.

#### **Program č. 10 – Prostredie pre Život:**

Oddelenie ochrany životného prostredia v 3. štvrťroku 2011 financoval nasledovné práce a aktivity:

- zadržanie detského ihriska v Šámote
- sadovnícke práce boli vykonané: v parku Pomlé, na Pomlejskej ceste, na Čilistovskej ceste
- celoplošná deratizácia mesta Šamorín

#### **Program č. 11 – Odpadové hospodárstvo:**

V rámci tohto programu sú financované nasledovné služby:

- zber, preprava KO a jeho následné uloženie na skládku
- prevádzkovanie zberného dvora
- drvenie betónu na zbernom dvore
- odvoz a likvidácia opotrebovaných pneumatík

Vďaka novému dodávateľovi služieb „Odvoz a likvidácia komunálneho odpadu a jeho separovaných zložiek“ v tomto roku na odvoze a skladovaní odpadu k 30.09. sme znížili náklady o 71.040,-eur oproti rovnakému obdobiu r. 2010.

#### **Program č. 12 – Služby občanom:**

1.3.3. – Matrika – na úrade sa vykonáva matričná činnosť a overovanie. Objem týchto úkonov k 30.09.2011 je nasledovný:

- vedenie úmrtnej knihy a zápis úmrtia - 28
- uzavretie manželstva a plnenie úloh súvisiace s uzavretím manželstva a vyhotovenie zápisnice z obradov v počte – 77, z toho:
  - vykonanie obradov v Čilistove - 11
  - vykonanie obradov mimo sobášnych dní – 14

- vydávanie matričných výpisov – 177
- povolenie uzavretia manželstva pred iným matričným úradom - 6
- potvrdenie k uzavretiu manželstva - 17
- zápis do osobitnej matriky - 14
- zápis o uznaní otcovstva - 34
- prijímanie oznámenia po rozvode manželstva o prijatí predošlého priezviska - 6
- plnenie oznamovacej povinnosti o matričných udalostiach podľa osobitných predpisov - 111
  
- overenie správnosti údajov vo výpisoch a odpisoch registra trestov - 90
- osvedčovanie podpisov na listinách
- osvedčovanie listín

1.1.2 – Spoločný obecný úrad – stavebný úrad – finančné prostriedky boli použité na mzdy, povinné odvody, cestovné výdavky a na hradenie materiálových nákladov.

---

Čerpanie bežných výdavkov rozpočtu mesta k 30.09.2011 predstavuje celkom 4.440.272,- €.

Čerpanie kapitálových výdavkov a finančných operácií je uvedené v tabuľke č. 3 podľa zastupiteľstvom schválených akcií. Ich celková hodnota predstavuje 665.563,- €

**Z predloženého hodnotenia vyplýva, že z rozpočtu mesta boli zabezpečené bežné aj kapitálové výdavky MsÚ a riadených organizácií pri dodržaní zásad rozpočtových pravidiel a nariadení MsZ o nakladaní s finančnými prostriedkami.**

**Prehľad príjmov a výdavkov u RO mesta s právnou subjektivitou v Šamoríne k 30. 9. 2011**

v eurách

Príloha č.2

Názov zariad.	Príjmy na účte				Rozdiel na účte	Spolu Výdavky	Výdavky				
	zs 1.1.2011	vlastné	odvod príjmov	od mesta			610	620	630*mimor.	648	700
ZŠ Kláštorňá		14 451,09		743 449,40	63 294,39	<b>694 606,10</b>	427 909,40	137 211,88	102 960,96	26 523,86	
ZŠ Rybárska		5 822,64	5 800,00	487 627,80	29 164,79	<b>458 485,65</b>	277 263,35	98 253,31	67 855,46	15 113,53	
ZUŠ Parková		40 369,39	40 349,00	223 113,00	2 693,75	<b>220 439,64</b>	133 484,93	46 338,89	40 406,59	209,23	
Knižnica Zs.Z.		1 709,22	1 709,22	19 444,41	7 651,04	<b>11 793,37</b>	235,78	83,34	1 474,25	10 000,00	
MsKS		66 655,91		113 088,50	8 509,67	<b>171 234,74</b>	47 810,32	16 164,52	82 996,90		24 263,00
Zariadenie pre seniorov (DD)		55 514,80	55 450,00	190 702,15	35 968,73	<b>154 798,22</b>	68 623,82	24 844,01	56 546,13	2 371,11	2 413,15
<b>Spolu</b>	<b>0</b>	<b>184 523,05</b>	<b>103 308,22</b>	<b>1 777 425,26</b>	<b>147 282,37</b>	<b>1 711 357,72</b>	<b>955 327,60</b>	<b>322 895,95</b>	<b>352 240,29</b>	<b>54 217,73</b>	<b>26 676,15</b>

## Rekapitulácia rozpočtu príjmov a výdavkov

údaje v celých eurách

Ukazovateľ	Schválený rozp. na rok 2011	II. Zmena rozp. 2011	Skutočnosť k 30.9.2011	% plnenia k pôvodnému	% plnenia k II. zmene rozpočtu
<b>BEŽNÉ PRÍJMY :</b>	6 891 812	7 113 350	5 214 758	75,67%	73,31%
<b>BEŽNÉ VÝDAVKY</b>	6 891 812	7 024 493	4 439 651	64,42%	63,20%
<b>HV - bežný rozpočet</b>	-	88 857			
<b>KAPITÁLOVÉ PRÍJMY :</b>	1 738 716	1 404 241	538 270	30,96%	38,33%
<b>KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY</b>	2 006 360	1 787 773	295 692	14,74%	16,54%
<b>HV - kapitálový rozpočet</b>	- 267 644	- 383 532			
<b>HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK</b>	- 267 644	- 294 675			
<b>FINANČNÉ OPERÁCIE PRÍJEM</b>	633 628	691 959	158 775	25,06%	22,95%
<b>FINANČNÉ OPERÁCIE VÝDAJ</b>	365 984	397 284	370 492	101,23%	93,26%
<b>FINANČNÉ OPERÁCIE ROZDIEL</b>	267 644	294 675	- 211 717		
<b>SPOLU PRÍJMY :</b>	9 264 156	9 209 550	5 911 803	63,81%	64,19%
<b>SPOLU VÝDAVKY</b>	9 264 156	9 209 550	5 105 835	55,11%	55,44%
<b>HV Spolu</b>	-	-	805 968		

A város 2011-es évi költségvetését Somorja Városi Önkormányzatának plenáris ülése 2010. január 18-án hagyta jóvá

**9.264.156.- €**

összeben.

Ebből:

- a szokásos bevételek összege **6.891.812.- €**  
a szokásos kiadások összege **6.891.812.- €**
- a beruházásból származó bevételek nagysága **1.738.716.- €**  
a beruházásra fordított kiadások nagysága **2.006.360.- €.**
- a pénzügyi operációkból származó bevételek összege **633.628.- €**  
a pénzügyi operációk kiadásainak összege **365.984.- €.**

Az önkormányzatokról szóló 369/1990-es sz. törvény 11. paragrafusa 4. bekezdésének b) pontja, valamint Somorja Városi Önkormányzatának a 2007. október 25-én elfogadott 7/2007/VIII-as sz. határozata értelmében a város polgármesterének a 2011. március 31-én kiadott utasításával összhangban (a Kaszárnya utcai bérlakások építése miatt) elvégeztük Somorja Város 2011. évi költségvetésének I. módosítását. Eszerint a város költségvetésének összege

**9.271.156.- €.**

A város eredeti költségvetésének a jóváhagyásától a város gazdasági életében különféle változások történtek, amelyek miatt a város kénytelen az önkormányzat elé terjeszteni Somorja Város 2011-es évi költségvetésének II. módosítását. Eszerint a város költségvetésének összege

**9.209.555.- €.**

Ebből:

- a szokásos bevételek összege **7.113.350.- €**  
a szokásos kiadások összege **7.024.206.- €**
- a beruházásból származó bevételek nagysága **1.404.241.- €**  
a beruházásra fordított kiadások nagysága **1.788.060.- €.**
- a pénzügyi operációkból származó bevételek összege **691.959.- €**  
a pénzügyi operációk kiadásainak összege **397.284.- €.**

Somorja Város 2011-es évi költségvetésének háromnegyed évi (2011. szeptember 30-ig terjedő) teljesítése a következő:

## **A/ Bevételek**

Az 1-esz számú táblázat adataiból kitűnik, hogy a költségvetés teljesítésében a bevételi tervet 64,19%-ra (az eredeti költségvetési terv szerint 63,81%-ra) teljesítettük. Ezen belül a szokásos bevételek teljesítése 73,31% (az eredeti költségvetési tervhez viszonyítva 75,67%), a beruházásokból származó bevételek tervének a teljesítése 38,33% (az eredeti költségvetési tervhez viszonyítva

30,96%). A pénzügyi operációkból származói bevételek tervének teljesítése 22,95% (az eredeti költségvetési tervhez viszonyítva 25,06%). Ha ezeket az eredményeket összehasonlítjuk a 2010-es év hasonló időszakában elért eredményekkel, megállapíthatjuk, hogy ebben az évben a területi önkormányzatok adóiból származó bevételeink 315.939.- euróval haladták meg a 2010-ben elért eredményeinket. A két év indexe 1,17.

A helyi adókból származó bevételek tervének a teljesítése kedvezőnek mondható. A tervezett bevétellel szemben kisebb lemaradás tapasztalható az ingatlanadók befizetésében; ennek javítása érdekében figyelmeztetéseket küldtünk ki a hátralék törlesztésére. Lemaradás tapasztalható az éjszakai szállások (eltöltött éjszakák) után fizetett adók összegében is, de a harmadik negyedévre esedékes adókat csak októberben térítik meg.

A kihelyezett, **nyereményt nem biztosító játékautomaták** száma az előző évhez képest csökkent, ezért a 2011-es évre tervezett bevételeket év végéig sem fogjuk tudni teljesíteni.

A kihelyezett **árusító automaták** száma az előző évhez képest növekedett, ezért az előirányzott bevételi tervet 100% fölött teljesítjük.

A gyakori ellenőrzés és az adók és illetékek kezelésére vonatkozó törvény nyújtotta lehetőségek kihasználásával **a közterületek igénybe vételéért befizetett illetékek** összegében is túlteljesítést értünk el.

**A hazardjátékok** után befizetett adók nagyságát minden évben a nyereményt biztosító játékautomaták száma határozza meg, mivel minden játékautomata után illetéket kell fizetni. Ezért nehéz előre pontosan meghatározni és tervezni az ilyen címen befolyt adóinkat. A játékautomaták üzemeltetésére kiadott engedélyek alapján az illetéket az üzemeltető előre téríti meg, ami azt jelenti, hogy az ebben az évben esedékes összeget az elmúlt évben térítették meg, ezért ezt az összeget nem lehet az ezévi költségvetésben kimutatni.

Az egyes átruházott hatáskörök területén végzett tevékenységünk kiadásainak a biztosítására a decentralizációs támogatást a Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériuma, a Nagyszombati Kerületi Tanügyi Hivatal, a Nagyszombati Kerületi Építészeti Hivatal, valamint a Dunaszerdahelyi Körzeti Hivatal, illetve a Szlovák Köztársaság Belügyminisztériuma díjszabása szerint kapjuk meg.

A Korona épületének a helyreállítására igényelt 49.000.- € pénzügyi támogatás helyett a Szlovák Köztársaság Kulturális Minisztériumától csak 25.000.- eurót kaptunk. 2011. október 28-án van a Magyar Köztársaság – Szlovák Köztársaság közti határon túli együttműködés felhívása alapján a „Kulturális felújítás a Duna két partján a hagyományok szempontjából” címen kidolgozott projekt leadásának a határideje, amelyben a város az épület részleges felújítására az uniós alapokból térítésmentes pénzeszközöket igényelt. Az átlagosnál nagyobb mértékben megrövidítették a Pomlé Fesztiválra igényelt támogatás összegét is. Ezt a rendezvényt a városon kívül a városa vállalkozói is anyagilag támogatták.

A beruházásokból származó bevételeink terén a tervezett bevételek teljesítését a városi ingatlanok eladásából biztosítjuk. A telkek eladása terén nem teljesítjük a költségvetésben meghatározott tervet, mivel nagyon alacsony az érdeklődés a királyfiai építkezési telkek iránt. A pénzügyi osztály lépéseket tett a helyzet javítása érdekében: hatékonyabb reklámot és nagy méretű hirdetőtáblákat (billboard) helyezett ki, ám ez se hozta meg a várt eredményt.

A Kaszárnya utcai bérlakások megépítésével kapcsolatban a minisztériummal, valamint az Állami Lakásfejlesztési Alappal aláírtuk a pénzügyi támogatásról, illetve a hitel felvételéről szóló szerződéseket. A kivitelező cég júliusban megkezdte a munkálatokat. Saját pénzforszáink kimerítése után felhasználhatjuk a támogatás összegét.

Somorja Város területén a kamerarendszer kiépítésére 20.000.- € támogatást kaptunk. A kamerarendszert a pozsonyi székhelyű ORGA-TRADE a. s. fogja szállítani. A munkálatokat a

polgármester helyettese a városi rendőrség parancsnokával együttműködve felügyeli.

Az uniós támogatás alapján kidolgozott projektekre megkaptuk a Hainburg – Somorja 2012-es nevű projekt támogatását, továbbá a somorjai tűzoltóállomás és tűzoltószertár felújítására átutalt összegeket is.

A pénzügyi operáció tételben könyveltük el a pénzügyi alapok – a lakásfejlesztési alap, valamint a költségvetési szervezetek 2010-ben elért gazdasági eredményei alapján eszközölt átutalásokat.

## **B/ Kiadások**

A 2-es számú táblázat adatai részletesen elemzik a 2011-es év költségvetésben a háromnegyed évi kiadásokat. A bérkötségeket és az ezzel kapcsolatos kötelező átutalásokat minden tételben csak a január – augusztus hónapokra mutattuk ki.

### **1. számú program – Tervezés, menedzsment és ellenőrzés**

**A Városi Önkormányzat kiadásai** (01.3.1-es csoport) keretén belül a bérösszegek nagyságának megfelelően befizettük a törvény által előírt átutalásokat, a biztosításokat és az átutalásokat az egyes alapokba. Fogyóeszközöket vettünk és megvásároltuk a városi szervek üléseire szükséges eszközöket is. Megtérítettük a szolgálati gépjárművek kötelező karbantartásának a költségeit, ugyanúgy az üzemanyagköltségeket is.

Kifizettük a plénum reprezentációs költségeit, a tanfolyamok, szemináriumok díját, a tagdíjakat, valamint az étkeztetéshez való hozzájárulást is. Anyagilag támogattuk a város védnöksége alatt szervezett rendezvényeket (pl. az Ain Karin Polgári Társulást, A család napja, az Üzenet városomnak címen szervezett rendezvényeket, a birkózók Gladiátor klubját, Somorja Város Polgármesterének Kupáját, A Föld lélegzete stb. rendezvényeket).

**A Városi Hivatal irányítására** (01.1.1.6-os csoport) tervezett pénzeszközökből fizettük ki az alkalmazottak bérét, a kötelező átutalásokat, továbbá a villamos energia, a gáz, a víz, a telefonilletékek, a postai illetékek költségeit is. Biztosítottuk az irodaszerek vásárlását, megtérítettük az újságok és folyóiratok előfizetési költségeit, a sokszorosító gépek és a számítógépek szerviz- és karbantartási költségeit. Kifizettük a további áruvásárlás és szolgáltatások költségeit, mint a vagyonszolgáltatás, az alapokba való hozzájárulások, az étkeztetés költségeket, a jogi szolgáltatások kiadásait, a hozzájárulást a közös hivatal fenntartásához, a tanfolyamok, a reklámok, a hirdetések, a bankilletékek költségeit. Számítógépeket, szkennereket, nyomtatókat vásároltunk.

Törlesztettük a hiteleinket: az Állami Lakásfejlesztési Alapnak folyamatosan megtérítettük a 19 és a 12 bérlakásra felvett kölcsönök kamatait, a 2x34 bérlakás hitelének a kamatait, az OTP-nek a 12 bérlakásra, valamint a 34 bérlakásra felvett hitel kamatainak a részleteit, továbbá a Pomlé átépítésére felvett hitel kamatait is.

A 633006\*111-es számlán vezetjük a népszámlálással kapcsolatos kiadásainkat, amelyre a körzeti hivaltól 12.083.- € támogatást kaptunk.



## **2. számú program – Propagáció és marketing**

A 04.7.3-as csoportban levő – A turizmus fejlesztése – pénzüsszegeből a város tervezett költségvetésével összhangban költöttünk. 1.871,04 euróért felújítottuk a tájékoztató táblákat, részt vettünk a turizmus nemzetközi nagyvásárán (132,00 €), nem tervezett kiadásként a veterán autók bemutatására költöttünk, amelyek útja városunkon át vezetett (1.500.- €). Az említetteken kívül kifizettük a Tavaszi Vásárral járó költségeket is.

**A 04.7.4-es csoportban – Régiófejlesztés** – jelenleg folyik a Hainburg – Somorja 2012-es nemzetközi projekt megvalósítása.

2011 első kilenc hónapjában a projekten belül több rendezvényt szerveztünk. A Pomléban a felújított színpadon majálist rendeztünk és megszerveztük a Hainburg – Somorja 2011 vízitúrát. Ugyancsak megszerveztük a közös szimfonikus zenekar további két hangversenyét is. Ilyen irányú tevékenységünket a projekt terve szerint maradéktalanul teljesítettük.

A projekten belül annak támogatására több tevékenységet is szerveztünk. Újsághíreket tettünk közzé, együttműködtünk az újságírókkal, a nyomtatott és az elektronikus sajtóban is érdeklődve követtük figyelemmel a projekt keretén belül szervezett tevékenységünk szlovákiai sajtóvisszhangját. Rendszeresen felújítottuk a város honlapját is. Megkezdjük a projektet záró konferencia szervezését.

Tovább folytattuk a projekt irányítását, biztosítottuk a szükséges adminisztrációt és dokumentációt, megvalósítottuk a partner további felmérő jelentésében és a projekt szintjén készült jelentésben felsoroltakat.

2011. július 2-án délelőtt 10 órakor indították a két testvérváros, Somorja és Hainburg vízitúráját. A rendezvényt a somorjai Kajak Canoe Klub szervezte. A Hainburgból Somorjáig tartó 40 kilométeres vízi utat a több mint 50 résztvevő nem egészen egy nap alatt abszolválta. A rendezvénynek a rossz időjárás ellenére is nagy sikere volt. A túra szervezői az előkészítés és a megvalósítás egész ideje alatt szorosban együttműködtek hainburgi kollégáikkal.

## **3. számú program – Biztonság**

### **03.1.0 – Somorja Városi Rendőrsége**

Somorja Városi Rendőrsége a 2010-ben tervezett költségvetés 214.600.- eurós összegéből 2011. első kilenc hónapjában (2011. szeptember 30-ig) összesen 138.564.- eurót merített. Ez a költségvetés 64,60%-a.

A városi rendőrök bérköltségeire 94.310.- eurót fizettek ki. A biztosítások összege 33.781.- € volt, ami 66,42%os merítést jelent.

Telefonköltségekre 634.- eurót költöttünk, ami az költségvetés évi tervének 32,15%-a. Ez az összeg nem tartalmazza az újabb számla összegét, ami 192.- eurót tesz ki. Tehát telefonköltségekre összesen 826.-eurót költöttünk, ami az évi költségvetési terv 41,30%-a.

211.- eurót általános szolgáltatásokra fordítottunk: megtérítettük a szolgálati gépjárművön levő GPS beállításának költségeit.

A költségvetésből nem használtuk fel az 1 000.-euró összegű tartalékot.

2011 első 9 hónapjában megtérítettük az új Škoda-Octavia kombi személygépkocsi vételárának

utolsó részletét is.

Az irodák berendezésének a kiegészítésére tervezett 500.- euróból csak 80.- eurót, azaz 16%-ot merítettünk ki, a maradékot azonban a negyedik negyedévben az irodák felszerelésére fogjuk költeni (a város kamerarendszerének a bővítése következtében a monitorok elhelyezésére asztalt és polcokat kell vásárolnunk).

Somorja Városi Rendőrsége új tagjainak a felszerelésére 3.335.- eurót költöttünk. Ez a tervezett összeg 111,17%-a. Ez azt jelenti, hogy a tervezett összeget 335.- euróval léptük túl.

Általános anyagszükségletre a költségvetésben tervezettnél 248.- euróval többet költöttünk.

Éleslövészetre 384.- eurót fordítottunk, ami a költségvetésben ilyen célra tervezett összeg 76,8%-a.

Somorja Városi Rendőrsége üzemeltetési költségekre összesen 6.293.- eurót költött, ami a tervezett összeg 92,54%-os merítését jelenti.

A közlekedésre fordított kiadások összege 1.448.- euró. Ez a költségvetésben feltüntetett összeg 25,86%-a. Ez az összeg azonban nem tartalmazza az üzemanyagköltségeket (2.189,60 €), amelyet ha hozzászámítunk kiadásainkhoz, a merítés a tervezett 64,96%-át teszi ki.

**03.2.0 – Személy- és vagyonvédelem.** Az önkéntes tűzoltó testületre tervezett összegből térítettük meg a fűtők, a takarítók és a karmester bérét, az üzemeltetési költségeket, valamint a gépjárművek biztosítását és javításait is.

Hozzájárultunk a farsangi dőrejárás, valamint sportrendezvények és versenyek költségeihez, megtérítettük az útköltségeket, kifizettük a tűzoltószertár javításának költségeit, a továbbképzések és tanfolyamok költségeit, a helyiségek berendezéseinek a költségeit, a fűvószenekarnak hangszereket, egyenruhákat és lábbelit vásároltunk.

#### **4. számú program: Művelődés**

##### **Az átruházott hatáskörök területén**

Az alapiskolákat a Szlovák Köztársaság Oktatási Minisztériuma költségvetéséből a nagyszombati Kerületi Iskolaügyi Hivatalon keresztül fedezzük. Ez a hivatal havonta a normatíva 1/12-ed részét utalja át számlánkra.

##### *4.1.1-es elem: Matej Bel Alapiskola, Kolostor utca 995/4*

A program célja az volt, hogy biztosítsa az alapiskola üzemeltetését. Ezt a célt el is értük. Az iskolának megfelelő pénzüsszeg állt rendelkezésére. A bérköltségek merítése a költségvetésnek megfelelően történt. A tervezett kiadásokat nem léptük túl. A leglényegesebb tételek merítése a következőképpen alakult:

gázköltségek – 3.622.- €, villamos áram – 8.641.- €, víz- és csatornadíj – 1.129.- €, postaköltségek és telekommunikációs szolgáltatások – 430.- €, általános anyagköltségek: 11.411.- €, általános szolgáltatások költségei: 12.429.- €, egyéb költségek: 0.- €.

#### *4.1.2-es elem: Corvin Mátyás Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola, Halász utca 1093/2*

A program célja az volt, hogy biztosítsa az alapiskola üzemeltetését. Ezt a célt el is értük. Az iskolának megfelelő pénzüsszeg állt rendelkezésére. A bérköltések merítése a költésvetésnek megfelelően történt. A tervezett kiadásokat nem léptük túl. A leglényegesebb tételek merítése a következőképpen alakult:

gázköltések – 3.715.- €, villamos áram – 2.894.- €, víz- és csatornadíj – 3.487.- €, postaköltések és telekommunikációs szolgáltatások – 336.- €, általános anyagköltések: 1.836.- €, általános szolgáltatások költégei: 7.588.- €, egyéb költések: (biztosítások, az étkeztetéshez való hozzájárulás, a szociális alaphoz való hozzájárulás, illetékek, üzemanyag): 11.856.- €.

A víz- és csatornadíj magasabb összegét a vízvezeték nem látható részeinek a meghibásodása okozta. Augusztus folyamán a hibát elhárítottuk.

Az iskolának szüksége van egy új fűnyíró gépre, amivel az iskola területén rendszeresen le lehet a fűvet nyírni, mivel az eddig használt, szponzorált fűnyíró már nem nagyon javítható.

#### *4.1.2-es elem: Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola, Első utca 124/31, Somorja – Tejfalu*

A program célja az volt, hogy biztosítsa az alapiskola üzemeltetését. Ezt a célt el is értük. Az iskolának megfelelő pénzüsszeg állt rendelkezésére. A bérköltések merítése a költésvetésnek megfelelően történt. A tervezett kiadásokat a 630-as tételben léptük túl.

### **4.2-es alprogram: Az eredeti hatáskörök területén**

Az óvodák és az egyéb iskolai létesítmények költégeit Somorja Város költésvetéséből fedezzük. A bérek merítése a költésvetésnek megfelelően történt. A költésvetésben foglalt kiadások összegét nem léptük túl.

#### *4.2.1-es elem: Óvodák és az óvodák étkezdéi*

Az óvodák és az óvodák étkezdéinek költégeit Somorja Város költésvetéséből fedezzük.

A bérek merítése a költésvetésnek megfelelően történt.

A szűkös anyagi helyzetben levő tanulók támogatására fordított pénzüsszeget a Munka-, Szociális- és Családügyi Hivatal havonta rendszeresen megtéríti. Ezt a pénzt átutaljuk az iskoláknak és az iskolai létesítményeknek.

A mai napig semmilyen projektet nem valósult meg.

#### *4.2.2-es elem: Az alapiskolák étkezdéi*

A bérek merítése a költésvetésnek megfelelően történt.

#### *4.2.3-as elem: Az iskolai klubok*

A bérek merítése a költségvetésnek megfelelően történt.

#### *4.2.4-es elem: Németh-Šamorínsky István Művészeti Alapiskola, Somorja, Park utca 94/4*

2011 első kilenc hónapjában a 630-as tételben elkönyvelt pénzeszközöket az iskola üzemeltetésére fordítottuk. Ebbe beletartoznak az anyagi-műszaki költségek, valamint a pedagógiai szempontból szükséges kiadások is. Határidőn belül megtérítettük a villamos áram, a hőszolgáltatás költségeit, a telefonköltségeket, a víz- és csatornadíjat, az iskola programjának megfelelően intézetünk felszerelésének kiadásait, az épület és a berendezés biztosítási költségeit, a tűzvédelmi szakember jutalmait. Biztosítottuk az iskola web-oldalának üzemeltetését, a számítástechnikai eszközök karbantartását, ezen kívül kisebb vízszereleési munkákat végeztettünk. 2011 augusztusában az épület bal oldalán folytattuk az ablakok cseréjét. Összesen 14 ablakot cseréltettünk ki. Az ablakcsere után a tantermeket kifestettük.

Megvásároltuk a pedagógiai adminisztrációhoz szükséges nyomtatványokat, a számítástechnikai kellékeket, tisztítószeret, tansegédeszközöket és újságokat vettünk. Alkalmazottaink étkeztetését étkeztetési utalványokkal biztosítottuk.

Kiadásainkban a legnagyobb összeget az épület fűtésére fordított kiadások jelentik. Ezért szükséges, hogy az épületen fokozatosan megvalósítsuk a hőszigetelést, és ezáltal megszüntessük a meleg kiáramlását. Mivel várható, hogy az energiaárak egyre emelkedni fognak, meg kell akadályoznunk a hővesztéséget.

#### Az iskola harmadik negyedévi oktató-nevelő munkájának értékelése

Július:

- 2011. július 11-től 2011. július 17-ig a képzőművészeti tagozat növendékei számára a New Yorkból érkező Grigory Gurevich festőművész irányításával workshopot szerveztünk.

Augusztus:

- a mosonmagyaróvári Moson BigBand zenekar hangversenye,

Szeptember:

- szeptember 30-án Mosonmagyaróváron folytak a Zene Világnapja alkalmából rendezett ünnepek, ahol egész estét betöltő műsorral a Hainburg-Somorja nemzetközi ifjúsági szimfonikus zenekar is részt vett.

#### *A Hainburg – Somorja 2012 projekt*

A Hainburg – Somorja 2012-es projekt keretén belül az ifjúsági szimfonikus zenekar próbái az

iskola hangversenytermében minden csütörtökön 15:30 órától 18:00 óráig tartottak. A képzőművészeti tagozat növendékei folyamatosan készülnek a karácsonyi kiállításra.

#### *4.2.5-ös elem: Szabadidőközpont*

A bérköltségek merítése a költségvetésnek megfelelően történt. A költségvetés túllépése a 630-as tételben történt, mivel extern dolgozókat szerződésre alkalmaztunk és eszerint térítettük meg fizetésüket. Ezeket a kiadásokat a 610-es tételben tüntettük fel.

### **4.3-as alprogram: Az oktató-nevelő folyamat támogatása**

#### *4.3.1-es elem: Támogatások*

Az óvodáknak és iskoláknak a városi önkormányzat határozata szerint átutaltuk a szokásos támogatásokat.

*4.3.2-es elem: Szociális támogatások* (szűkös anyagi helyzet, közlekedési hozzájárulások, a pedagógus asszisztense, művelődési utalványok, Solidaris)

A szűkös anyagi helyzetben levő tanulók támogatására fordított pénzüsszeget a Munka-, Szociális- és Családügyi Hivatal havonta rendszeresen megtéríti. Ezt a pénzt átutaljuk az iskoláknak és az iskolai létesítményeknek. A normába nem tartozó pénzeszközöket (közlekedési hozzájárulások, a pedagógus asszisztense, művelődési utalványok) szintén átutaltuk az iskoláknak. A szociális szempontból hátrányos helyzetben levő tanulókat támogató Solidaris program csak egy alapiskolában működik. Ott nem lépték túl a költségvetésben tervezett összeget.

#### *4.3.3-as elem: Oktatási-nevelési projektek*

A Corvin Mátyás Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskolában 3.000.- euró értékben megvalósítottuk az iskolai könyvtárak eklektronozációját és revitalizációját. A létesítő hozzájárulása 200.- € volt.

### **4.4-es alprogram: Házkezelőség, az iskolai létesítmények karbantartása és üzemeltetése**

Júliusban és augusztusban az óvodákban elvégeztettük a nyári javításokat. Ezek költsége 32.870.- eurót tett ki.

A Szél utca 496/21-es szám alatti óvoda magyar osztályában az ablakokat plasztablakokra cseréltettük ki. A javítások keretén belül négy óvodában (a Mária utca 682/3 szám alatti magyar nevelési nyelvű óvoda, Tejfalun az Első utca 108/63 szám alatti óvoda, a Duna utca 1061/33 szám alatti óvoda, valamint a Gazda sort 41/37 szám alatti óvoda) szükség volt a szociális helyiségek felújítására is.

## **4.5-ös program: A tanügyi hivatal tevékenysége**

A város ezt a tevékenységet átruházott tevékenységként végzi. A költségek egy részét állami pénzeszközökből térítjük meg. Pénzt a bérekre, az átutalásokra, anyagvásárlásra és üzemeltetési költségekre költöttünk. A béreket a költségvetésnek megfelelően merítettük.

## **5. számú program – Sport**

### **Testnevelés és sport (0810-as csoport)**

Somorja Városa jelenleg 5 sportlétesítményt üzemeltet. Ezek:

- a) az STK footballstadionja a Pomléban,
- b) a teniszpályák a Pomléban,
- c) a T-18-as összeszerelt tornaterem evezőteremmel,
- d) a T-18-as tornaterem melletti vívóterem,
- e) a tejfalusi footballpálya.

Ezekben a létesítményekben a villamos áram fogyasztásáért és az előző évi fogyasztás tartozásaként 15.371.- eurót fizettünk ki. A víz- és csatornadíj összege 2.220.- €, a telefon- és internetköltségek 318.- eurót tettek ki. Segédeszközökre és tisztítószerre 613.- eurót költöttünk.

Az épület javítására 24.259.- eurót fordítottunk (a somorjai footballpálya lelátóinak a felújítása – II. szakasz, az öltözők és a külső szociális helyiségek felújítása), fedeztük a sportlétesítmények gondnoki díját (1.222.- €) és a füves terület felújításáért 1.810.- eurót fizettünk ki.

Somorja Városi Önkormányzatának a 4/2011/XV-ös sz. határozata alapján a sportegyesületeknek szokásos támogatásként 47.500.- eurót utaltunk át. Az ifjúsági sportszervezetek és egyéb társadalmi szervezetek 6.670.- eurót kaptak. A célirányos támogatásból a somorjai kosárlabda-szakosztálynak előlegként 2.000.- eurót utaltunk át. Megtérítettük a birkózók Gladiátor klubjának a tornaterem bérleti díját (1.161.- €).

2011. március 10-én a Városi Művelődési Központban egy ünnepi gálaműsor keretében kiértékeltek a 2010-es év legjobb sportolóit (38 sportolót és 2 edzőt). A szervezési munkálatokra és előkészületekre 696.- eurót fordítottunk. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy évről évre egyre több az olyan fiatal, tehetséges sportoló, akik részesei Somorja Város szervezett sportéletének.

## **6. számú program – Kultúra, egyházak**

### **6.1 – Városi Művelődési Központ**

Somorja Városi Művelődési Központja 2011. szeptember 30-ig 179.744.- eurós összebevételt ért

el. Ebből a legnagyobb összeget a létesítőtől átutalt támogatás, 88.825.- euró képezi. A második legnagyobb tételt a saját bevételek teszik ki. Ezek összege 66.655.- euró. A nevezett összeg a következő tételekből tevődik össze: a szerződéses bérletekből származó bevételek 12.756.- euró (az értékelte időszakra a mozi helyiségeinek bérleti díját nem térítették meg), a termék alkalmi bérbeadásából származó bevételek (3.410.- euró), a szórakoztató műsorok szervezéséből származó bevételek (50.026.- euró, ebből a Szlovák Köztársaság Kulturális Minisztériumának kulturális utalványaiért 647.- eurót kaptunk), az egyéb bevételek összege 460.- euró volt.

A Városi Művelődési Központ a városban tevékenységet kifejtő társadalmi és civil szervezetek igényeinek megfelelően biztosítottuk a helyiségeket és a műszaki ellátást, ugyanakkor mind a felnőttek, mind az iskolás korú ifjúság számára folytattuk a bérletes, de a hagyományos színházi előadások, nevelési jellegű hangversenyek, kábítószereellenes rendezvények, bábelőadások) szervezését is.

A 2011-2012-es színházi évadra 6 színházi előadást készítettünk elő, amelyekre 277 bérletet adtunk el. Az értékelte időszakban a Városi Művelődési Központ 10 nevelési-művelődési jellegű rendezvény, 2 verseny, bemutató és fesztivál, 51 kulturális-társadalmi rendezvény és hangverseny, valamint 76 egyéb rendezvény szervezője vagy társszervezője volt.

A Tallós Procházka István Kiállítóteremben öt kiállítást rendeztünk: Mária Kovalčíková kiállítását (Angyalok), Faltisz Róbert – Fonód Sarolta pécsi fotóművészek kiállítását, Ješ Izabell üvegtárgyai, a KOMP (Napjaink művészetének panorámája), valamint a mosonmagyaróvári Varga György és Lebó Ferenc válogatott műveinek a kiállítását.

A 179 ezer eurós nagyságú kiadásunkból a legnagyobb összeget a bérköltségek (47 ezer €) illetve a kötelező átutalások (16 ezer €) jelentik. A műsorok biztosítására 46 ezer eurót költöttünk, a villamos áram, a víz-, melegvíz- és hőszolgáltatás 21 ezer eurót tettek ki. Egyéb szolgáltatásokra és vagyonbiztosításra 11.398.- eurót fordítottunk. Az anyagköltségek összege 4 ezer euró volt, egyéb szolgáltatásokra és biztosításra 17 ezer eurót költöttünk.

A beruházási jellegű kiadásokból (30 ezer euró) térítettük meg a Városi Művelődési Központ homlokzatának a hőszigetelésével kapcsolatos költségeket (24 ezer euró).

<b>Gyermek- és ifjúsági előadások</b>					
<b>Sor-szám</b>	<b>A műsor megnevezése</b>	<b>Kiknek a számára</b>	<b>A résztvevők száma</b>	<b>Bevétel</b>	<b>Kiadások</b>
1.	Csizsmás kandúr	Magyar óvodák és alapiskolák	310	775 €	650,0 €
2.	Szlovákiai barangolások	Szlovák alapiskola alsó tagozata	352	704 €	462,0 €
3.	Hová mész?	Szlovák alapiskola felső tagozata	449	898 €	462,0 €
4.	Illúzió	Középiskolák	220	880 €	600,0 €
5.	Hápi, az okos kiskacsa	Magyar óvodák és alapiskolák	314	471 €	300,0 €
				<b>3 728 €</b>	<b>2 474 €</b>

<b>Színházi előadások</b>					
<b>Sor-szám</b>	<b>A műsor megnevezése</b>	<b>Kiknek a számára</b>	<b>A résztvevők száma</b>	<b>Bevétel</b>	<b>Kiadások</b>

1.	Anconai szeretők	285+47	489 €	1750,0 €
2.	Trik Trejsy	297	2835 €	2206,0 €
3.	Trója	285+73	820 €	2481,1 €
4.	A gyertyák csonkig égnek	285+41	433 €	1600,0 €
	A 2010/11-es évadra a bérletek száma 285, ebből a 2011-es évre eső bevétel összege		4980 €	

**9557 €      8 037,1 €**

### Hangversenyek, szórakoztató zenés műsorok, esztrádműsorok

Sor- szám	A műsor megnevezése	Kiknek a számára	A résztvevők száma	Bevétel	Kiadások
1.	Újévi operett gálaműsor		181	1448 €	1850,0 €
2.	Szinetár+Bereczki hangverseny		469	6573 €	5086,5 €
3.	MEGASZTAR koncert		219	2739 €	2666,0 €
4.	FRAGILE Koncert		220	337,48 €	0,0 €
5.	REPUBLIC Koncert		809	12235 €	13117,5 €
6.	EDDA Koncert		1104	14943 €	13821,5 €

**38 275,48€      36 541,5 €**

### Bálok, diszkóbálok

Sor- szám	A műsor megnevezése	Kiknek a számára	A résztvevők száma	Bevétel	Kiadások
1.	Diszkóbál		310	739,83 €	0,0 €
2.	Farsangi bál			203,18 €	0,0 €

**943,01 €**

<b>Bevételek és kiadások összesen</b>				<b>52 503,49 €</b>	<b>47 052,60 €</b>
---------------------------------------	--	--	--	--------------------	--------------------

## 6.2 – A somorjai Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár

2011. szeptember 30-ig a könyvtár a legfontosabb mutatókban az alábbi eredményeket érte el:

- A könyvalap **1 422** kötetel gyarapodott (ebből **642** kötet a vásárlás, **780** kötet volt az ajándék).
- A könyvtár **814** új olvasót jegyzett, ebből **222** a gyermek, **592** pedig a felnőtt.
- Az adott időszakban a könyvtárat **7 708** látogató kereste fel, ebből **4 516** volt a felnőtt, **3 192** pedig a 15 évnél fiatalabb olvasó.
- A könyvtárban **36 319** kölcsönzés történt, **5 624** pedig a helyben használt könyvek száma.
- A nyilvános internetet **2 347**-en használták.

A könyvtár az elmúlt 9 hónapban **62** rendezvényt szervezett, amelyeken összesen **2 791** látogató vett részt. A rendezvények közül **44** a gyermekeknek, **18** pedig a felnőtteknek szólt.

Kilenc alkalommal rendeztük meg a könyvújdonságok kiállítását – az új könyvek, a gyermekenciklopédiák, új bestsellerek, egészségügy, szakácskönyvek, útleírások. Ezen kívül 4 tematikus kiállítást is szerveztünk.



Az év első kilenc hónapjában **34** óra foglalkozást szerveztünk az információs rendszerrel kapcsolatban. Ezeken **895** gyermek vett részt.

A Szlovák Könyvtárak Hete akció keretén belül a könyvtár szintén **kegyelmet** hirdetett, azaz biztosította azt a lehetőséget, hogy azok az olvasók, akik túllépték a kölcsönzés időtartamát, a kikölcsönzött könyveket vagy dokumentumokat büntetés nélkül visszaadhassák Somorja Városi Könyvtárának.

A Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár 2011. első kilenc hónapjában az alábbi rendezvényeket szervezte meg:

- találkozás Simon Attila íróval, történésszel, és beszélgetés az Egy rövid év története c. könyvről (Magyarok Szlovákiában 1938-ban),
- zenés irodalomórát a nagyszarvai Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola tanulói számára Szabadság, szerelem, Petőfi Sándor és a magyarok nemzeti felszabadító harca címen,

A Szlovák olvasók klubjában az alábbi beszélgetéseket szerveztük meg:

- Dominik Želinský, Dušan Šutarík és Vlado Šimek szerzői felolvasó estjét napjaink költészetéről (Psí víno),
- zenés irodalmi estet Judita Kaššovicovával és Juraj Turevvel egybekötve Horváth Róbert domborműveinek a kiállításával,
- A húsvét misztériuma – klubbeszélgetés Kaňucvhová Jana evangélikus lelkésszel,
- alternatív gyógymódok – találkozás és beszélgetés MUDR. Steiner Andrea doktornővel,
- „Csak egy szóra, polgármester úr!” – találkozás és beszélgetés a város polgármesterével, valamint Keresztes Róberttel, Somorja Városi Önkormányzatának képviselőjével,
- találkozás Dado Nagy publicistával, irodalomkritikussal.

2011. július 4-én a budapesti Könyvtári Intézménnyel együttműködve könyvtárunk szakmai képzést szervezett, amelyen dunaszerdahelyi, galántai, szenci, komáromi és érsekújvári könyvtárosok is részt vettek.

Júliusban és augusztusban könyvtárunk könyvállományát vonalkóddal láttuk el, ennek következtében szeptember 1-től a könyvkölcsönzés a vonalkód leolvasásával történik.

A könyvtárban a speciális könyvtári-tájékoztató jellegű szolgáltatások közül az alábbiakat biztosítottuk a lakosság számára: fénymásolást, internet-használatot, az elektronikus dokumentumok kinyomtatását, összefoglalókat készítünk, és intézzük a könyvtárak közötti kölcsönzéseket is.

Somorja városi újságában, a *Somorja és Vidéke*-ben rendszeresen hírt adunk tevékenységünkről és közöljük legújabb könyveink jegyzékét.

**6.3 – A házasságkötő teremre** elkülönített pénzeszközökből fedeztük a polgári szertartások alkalmával a terem díszítésének és a virágok vásárlásának a költségeit.

**6.4 – A városi újság.** A tervezett pénzüsszegeből fedeztük a szerkesztő bérét, a törvény által előírt átutalásokat, a nyomdaköltségeket és a menedzseri jutalmakat.

**6.5, 6.6 – A kultúrára és egyházakra tervezett átutalások.** A támogatásokat Somorja Városi Önkormányzatának a határozatával összhangban a megkötött szerződések szerint merítettük.

## **7. számú program – Szociális szolgáltatások**

**7.1** A szociális szolgáltatásokra tervezett összegből hozzájárultunk a nyugdíjasok és a rokkantnyugdíjasok étkeztetéséhez, és egyéb szolgáltatásokat is biztosítottunk számukra.

Somorja Városi Hivatala a nyugdíjasok ebédjegyeihez nyugdíjuk összegétől függően az alábbiak szerint járul hozzá:

<u>A nyugdíj összege</u>	<u>A hozzájárulás összege</u>
220 euró alatt	0,96 euró
220 eurótól 340 euróig	0,66 euró
340 euró fölött	0,46 euró

Átlagban a város kb. 260 nyugdíjasa étkezik a város közétkeztetési létesítményeiben (a szlovák és a magyar alapiskolában, a tejfalusi alapiskolában, az Öregek Otthonában, a Papi-Hami étteremben).

Az elmúlt háromnegyed évben a nyugdíjasok közétkeztetésére 11.364,89.- eurót fordítottunk.

Ebben az időszakban 18 723 ebédjegyet adtunk el.

108 esetben egyszeri anyagi segítséget nyújtottunk nyugdíjasainknak, a szociálisan hátrányos anyagi helyzetben élőknek, valamint a többgyermekes családoknak is. Ennek összege 5.236,68.- eurót tett ki.

Azoknak a nyugdíjasoknak, akik ebben az időszakban töltötték be 70., 75., 80., 85. évüket, illetve a tőlük idősebb jubiléumoknak egyszeri pénzübeli támogatást juttattunk. Ez a támogatás összesen 9.400.- euró volt.

A Nyugdíjasok Klubjának a fenntartására tervezett pénzeszközökből megtérítettük a béreket, a kötelező átutalásokat, fedeztük az elektromos áram, a gáz-, a víz-, a telefon- és a csatornaköltségeket, hozzájárultunk az évzáró taggyűlés kiadásaihoz, valamint az újságok és folyóiratok költségeihez.

## **7.2 – Az Öregek Otthona**

Az Öregek Otthona költségvetési szervezet, amelynek létesítője Somorja Városa. A létesítményben Somorja Városnak a szociális szolgáltatásokról és az ezért a szolgáltatásokért fizetendő térítésről

kiadott 6/2009-es sz. általánosan kötelező érvényű rendelete, a szociális szolgáltatásokról kiadott 448/2008-as számú törvény, valamint a vállalkozásokról kiadott 455/1991-es számú törvény, illetve e törvények későbbi kiegészítései és módosításai alapján a rászorulóknak számára egész éven át szociális szolgáltatásokat biztosítanak.

Az Öregek Otthonának 2011-re szóló módosított költségvetését Somorja Városi Önkormányzata a 2011. június 16-án megtartott ülésén az alábbiak szerint hagyta jóvá:

A 2011-es év költségvetése összesen: 240.035.- €

Ebből:

- |   |             |
|---|-------------|
| a) a Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériumának támogatása a város költségvetésén keresztül:   | 162.289.- € |
| b) saját bevételek az intézmény lakóitól a város általánosan kötelező érvényű rendelete alapján | 73.046.- €  |
| c) támogatás a város pénzeszközeiből  | 4.700.- €   |
| ebből beruházási költségek:   | 2.413.- €   |

Az Öregek Otthonának 2011. szeptember 30-án 35 lakója volt, közülük 5 az állandóan fekvő. Az otthon folyamatos üzemeltetését 17 alkalmazott biztosítja. A létesítmény Somorja nyugdíjasai számára továbbra is biztosítja az étkeztetést (ebédeket). Az orvosi ellátást MUDr. Babejová körzeti orvos látja el, aki minden kedden az otthon épületében rendel.

Júliusban megkezdtek a központi fűtés már nagyon is szükségessé vált karbantartását (az elhasználódott radiátorok cseréjét és a szabályzó csapok beszerelését). Ennek költségei 997.- eurót tettek ki. Ugyanúgy felújítottuk a létesítmény antennarendszerét is, hogy lehetővé tegye a digitális sugárzás vételét. Augusztusban felszámolták a földgázelosztást szabályozó villamos berendezés hibáját, amelyet szakellenőrzés során fedeztek fel. Jelenleg az épület tetőzetének kisebb javításai folynak, hogy mérsékeljük a beázást.

2011 első felében intézményünk bekapcsolódott az Orange Alapítvány „Zöld utat az időseknek 2011” támogatási programba. Kidolgoztuk az „Életet az éveknek” nevű projektet, továbbá a Slovak Telecom alapítványa által létesített támogatási program pályázatát is, amelyek, sajnos, nem lettek sikeresek. Sikeres lett viszont a „Nyári kirándulás” elnevezésű projekt, amelyre a TTSK 3/2011-es felhívása alapján kértük a támogatást. A támogatás a szociális szempontból hátrányos helyzetben levő személyek megsegítésére irányult. A benyújtott projektekre kapott 300.- € támogatás felhasználásával a bőszi vízi erőmű megismerése volt a cél, amelyet összekapcsoltunk egy dunai hajóúttal. A kapcsolatok elmélyítése céljából megálltunk a felbári Öregek Otthonában is.

A létesítmény által nyújtott szociális szolgáltatások színvonalának javítása érdekében az aktivációs tevékenységek keretén belül önkéntes szolgáltatásnyújtási alapon 2011-ben a március-szeptemberi időszakra takarítási munkák végzésére 2 munkásnőt alkalmaztunk. Ezen kívül otthonunkban egy abszolvens számára biztosítottuk a gyakorlat letöltését. Ezeket a feladatokat a somorjai Öregek Otthona és a dunaszerdahelyi Munka-, Szociális és Családügyi Hivatal között megkötött szerződések alapján végeztük.

*2011. harmadik negyedében az Öregek Otthonában a következő rendezvényeket szerveztük:*

2011. július

- szabadidős foglalkozások (olvasás, tévénézés, rádióhallgatás),

- 2011. július 6-án valósítottuk meg a „Nyári kirándulás” elnevezésű projektet, melynek során Bősön megtekintettük a zsilipkamrákat, hajóúton vettünk részt a Dunán, majd a Hullám Csárdában ebédeltünk és üdítőt fogyasztottunk,
- társasjátékok (ember, ne mérgeledj, malom, kártyajátékok),
- munkatevékenység – a lakók s bekapcsolódtak a szobák takarításába és festésébe, az udvar takarításába,
- reggeli torna a friss levegőn, labdajátékok,

### 2011. augusztusa

- a lakók a kulturális rendezvényeken való részvételük alkalmával készült fényképekből közösen faliújságot készítettek
- közös beszélgetés a létesítmény udvarán, kertjében,
- a munkaterápia keretén belül a virágoskert elrendezése, gondozása,
- a szórakozás napja (társasjátékok, vetélkedők, találós kérdések),
- 2001. augusztus 2-án meglátogatták létesítményünket a nagypakai Mária Légió tagjai, akik vendégül látták lakóinkat, elbeszélgettek velük és közösen imádkoztak,
- „Búcsú a nyártól” – kultúrdélután. A komáromi TRIÓ csoport fellépése.

### 2011. szeptembere

- séta a temetőbe, a létesítményben elhunyt lakók sírjainak rendbe tétele,
- szabadidős foglalkozások (társasjátékok, labirintuszjáték, olvasás, tévzés),
- a munkaterápia keretén belül a létesítmény környékének rendbe tétele,
- séta Somorján, fagylalt és sütemények fogyasztása az ABDULA cukrászdában,
- látogatás a somorjai Városi Művelődési Központban, ahol lakóink megtekintették Varga György és Lebó Ferenc kiállítását.

## **7.3 – Gondozószolgálat**

A gondozószolgálat összehangolt ellátását és a gondozószolgálatra jogosult személyek véleményezését Somorja Városi Hivatalának egy, teljes órakötelezettséggel alkalmazott dolgozója felügyeli.

Somorja Város területén a gondozószolgálat szolgáltatásait igénybe vevők száma 2011. szeptember 30-án 24 személy volt. Ezek a város olyan polgárai, akik egészségi állapotuk miatt más személy segítségére vannak ráutalva. A gondozott a gondozószolgálat szolgáltatásaiért térítést fizet. A hozzájárulás összegét a gondozott Somorja Városi Önkormányzatának általánosan kötelező érvényű rendelete alapján aszerint fizeti, a nap melyik szakaszában és milyen hosszú ideig részesült gondozásban.

A gondozószolgálatot ellátók száma 19 fő. Ők a várossal állnak munkaviszonyban, munkájukat pedig

a gondozottak háztartásában végzik.

Júliusban és augusztusban a város a gondozószolgálat ellátására átmeneti időre, az eredeti gondozó helyettesítésére, aki szabadságát töltötte, egy személyt vett fel.

A gondozószolgálat végzésével kapcsolatban a város polgárai részéről nem érkezett panasz.

Somorja Város további szociális szolgáltatásai közé tartozik, hogy a 4/2010-es általánosan kötelező érvényű rendelettel összhangban segítséget nyújt a gyerekekről való személyes gondoskodásban. Ennek alapján a város gondozónőt biztosított a hármaskörök számára.

A véleményezést minden, Somorján állandó lakhellyel rendelkező lakossal kapcsolatban elvégezték, akik érdeklődést mutattak a gondozószolgálat által nyújtott szolgáltatások vagy az Öregek Otthonában való elhelyezés iránt.

Szeptemberben a létminimum összegének a módosítása miatt átszámolták a gondozói szolgálatért fizetendő térítés összegét is.

## **8. számú program: Lakások, épületek**

Halaszthatatlan helyreállítási munkálatok – az erre a célra elkülönített összegből térítettük meg a Csölösztőben elvégzett munkálatok díját (az esővízcsatorna teljes javítása, annak csatlakoztatása a kanálisra), ugyanúgy a Csillag utcában a kanalizáció tisztításának a költségeit is. A Gazda sori óvodában bizonytalanná vált a beüvegezett folyosó statikája, ezért a város ezt a folyosót felszámolta, majd az új falra ablakokat helyeztetett el.

Földmérési munkálatok, ingatlanok tulajdonviszonyainak a rendezése – járda esetleges megépítése céljából elkészítettük a Fazekas utca és az Akácfa sor, továbbá az OMV üzemanyagtöltő állomás és a tejfalusi tűzoltószertár közötti terület magassági és helyrajzát. Elkészült az I/63-as főút három útkereszteződésének a magassági és helyszínrajza is (letérő Királyfiára, Bucsuházára és a Pomléi útra). Ezeknek a dokumentumoknak az elkészítése után a főútról való letérés biztonságosabbá tétele érdekében kidolgoztattuk az említett útkereszteződések átépítésének a tervdokumentációját is.

Kidolgoztattuk a Gabona utcában az eladásra, illetve cserére szánt új parcellák kialakításához szükséges földmérési tervet (Brza úr). Hasonlóképpen kidolgoztattuk a kultúrház előtti útkereszteződés magassági és helyszínrajzát is, hogy az említett helyre elkészíthessük a körforgalom tervdokumentációját. A tervezett sportcsarnok megépítése céljából elkészítettük a terület magassági és helyszínrajzát, ugyanúgy az I/63-as út kereszteződéseiben ránk váró munkákhoz a földmérési tervet is.

Tanulmányok, vizsgálatok, szakvélemények – ebből a tételből térítettük meg azoknak a szakvéleményeknek a költségeit, amelyek a kataszteri hivatalhoz benyújtott bejegyzésekhez mellékletként voltak szükségesek, továbbá kifizettük a Corvin Mátyás Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola biztosítási díját. Szakvélemények kiállításáért magas illetékeket számláznak az illetékes szervek is. Ezek összegét is ebből a tételből térítjük meg. Pl. a Korona épületének a helyreállításáról készült szakvéleményért a Műszaki Felügyeletnek (Technická inšpekcia) 312.- eurót fizettünk. Megtérítettük a további szakvélemények kiállításának a költségeit is, pl. a volt méntelep területének az eladására vonatkozó nyilvános versenypályázat kiírásához szükséges szakvélemény kidolgozásának a költségeit.

Telkek bérlete – a bérleti szerződéseknek megfelelően a területek tulajdonosainak megtérítettük a bérleti díjakat. Ebben a tételben az összeg növekedése várható, mivel az Adóhivatal épülete alatti

terület tulajdonosai 3 évre visszamenőleg kérik a bérleti díj megtérítését.

Illetékek megtérítése a Kataszteri Hivatalnak – okmánybélyegekből ebből a tételből térítettük meg a Nyugat-szlovákiai Villamos Műveknek a csatlakozásért járó illetéket (új mérőműszer elhelyezése).

A Korona épületének javítási munkálatai – Kidolgoztattuk az építkezési engedély kiadásához szükséges tervdokumentációt. A város az épület felújításához kérvényt nyújtott be térítetlen támogatásra.

A Poliklinika épületének javítási munkálatai – a szállítónak megtérítettük a bejárati ajtó rendszeres karbantartásának költségeit.

Pomlé, amfiteátrum – a szolgálati lakás konyhájába szekrényoszt szereltettünk be, berendeztük az összes öltözőt (a szállító leszállította a megrendelt fogasos padokat, az asztalokat és székeket). Hiányzik még a konyhasarok felszerelése, valamint a kis ebédlő bárpultja.

A szállító leszállította és az összes ablakra felszereltettük a zsalukat és a szúnyoghálókat. Téli időszakban az épületben temperáló fűtést alkalmazunk, aminek következtében az üzemeltetési költségek valamivel emelkednek.

## **Beruházási jellegű kiadások**

Telkek vásárlása – a megkötött adásvételi szerződés alapján megtérítettük a szlovák alapiskola területén levő telek (Cvedler János) vételárának második felét is.

Az I/63-as főút útkeresztveződéseinek projektje – ennek az értékelésnek a kidolgozásakor a megbízott személyek már leadták a kidolgozott tervdokumentációkat. A szlovák közutak igazgatóságával történt megállapodás szerint amennyiben a város megtéríti a tervdokumentáció elkészítésének költségeit és ezt követően megszerzi az építkezési engedélyt, a szlovák közutak igazgatósága soron kívül saját tervébe beveszi ezeket a beruházási munkálatokat. (Ígéretet 2012 első félévére kaptunk.)

A város kamerarendszere - amint azt az értékelés első részében megjegyeztük, a szállításra a megbízást a nyilvános versenytárgyaláson győztes vállalat kapta meg. A munkálatokat novemberben fejezik be.

Fő utca, Gazda sor – járdák, parkolók – a város a mai napig ebből a tételből pénzeszközöket nem merített.

A befejezetlen építkezések befejezése – A város az Öregek Otthonának épületéhez társalgót épített.

A somorjai tűzoltószertár és -állomás felújítási munkálatai – az épületet az eredeti dokumentáció alapján megállapított ütemterv szerint szeptember 7-én kellett volna átadni. Az építkezés átadását azonban szeptember 30-ra halasztották el, miközben jegyzőkönyv készült az el nem végzett munkákról és a hibákról, amelyeket a szállítónak október 31-ig el kell távolítania. Somorja Városa kénytelen volt kérvényt benyújtani a Szlovák Köztársaság Mezőgazdasági Minisztériumába, hogy el ne veszítse a térítésmentes támogatásnak azt a részét, amelyet a szállító szeptember 7-ig nem számlázott ki. A Szlovák Köztársaság Mezőgazdasági Minisztériuma kérvényünket augusztus 30-án jóváhagyta.

Duna utca – parkolók – a lakónegyedben a parkolási lehetőségek kb. 30 parkolóhellyel bővültek.

Tejfalva, temető – a temető területén járdákat építettünk.

A Kaszárnya utcai bérlakások – az építkezési munkálatokat megkezdtük. A szállító céggel az együttműködés megfelelő, jó. Somorja Városi Hivatalának képviselőjében az építkezés felügyeletét

Tóth László mérnök látja el. Az építkezés befejezésének és átadásának határideje 2012 decembere.

## **9. számú program: Úthálózat és közlekedés**

A helyi gazdálkodási vállalat által nyújtott szolgáltatások jelentős részét a város közterületeinek a rendben tartása teszi ki. A költségvetés merítése az elvégzett munkák alapján az AREA Šamorín, s.r.o. és Somorja Városa között megkötött szerződés szerint történik.

A közlekedési jelzőtáblák cseréje - a Csölösztői úton összefüggő vonallal megjelöltük az útpadkát, valamint a szakbizottság javaslata alapján a városban kiegészítettük a közlekedési jelzőtáblákat is.

A Szlovák Autóbusz-közlekedési Vállalat üzemeltetési költségei – megtérítettük az elmúlt év decemberére, illetve 2011 januárjára – szeptemberére a villamos áram, víz- és csatornadíj fogyasztására kiállított számlákat.

A közvilágítás oszlopainak javítása – a Nyugat-szlovákiai Villamos Művek javaslatai alapján olyan intézkedéseket fogantatosítottunk, amelyek a közvilágításban csökkentik a villamos áram fogyasztását. Az elért eredményt majd a kiszámlázáskor fogjuk tapasztalni.

A közvilágítás oszlopainak javításai – ebből a tételből térítettük meg a közvilágítás oszlopainak a javítását a Pomléban, valamint a város egyéb részein is. Várható a közvilágítás oszlopainak javítása a Szenci úton.

A helyi úthálózat karbantartása – a költségeket a somorjai AREA-nak az elvégzett munkálatok jegyzékének összeírása alapján térítettük meg.

Közvilágítás – az erre a célra tervezett pénzüsszeget a villamos áram fogyasztása alapján szükség szerint merítettük. Ugyanakkor megjegyezzük, hogy a Nyugat-szlovákiai Villamos Műveknek a villamos áramfogyasztás a csökkentésére vonatkozó javaslatai alapján a közvilágításban bizonyos intézkedéseket eszközöltünk.

## **10. számú program: Életkörnyezet**

A környezetvédelmi részleg az értékelt időszakban az alábbi munkálatok költségeit térítette meg:

- Sámoton befűvesítettük a gyermekjátszóteret,
- parkosítási munkálatokat végeztünk a Pomléban, a Pomléi úton és a Csölösztői úton,
- Somorja egész területén elvégeztettük a deratizációt.
- 

## **11. számú program: Hulladékgazdálkodás**

Ennek a programnak a keretén belül a következő szolgáltatások költségeit térítettük meg:

- a városi szemét begyűjtése, elszállítása és elhelyezése a szemétkerakaton,
- a hulladékbegyűjtő udvar üzemeltetése,
- betondarabok bezúzása a hulladékbegyűjtő udvarban,
- elszállítottuk és megsemmisítettük az elhasznált gumiabroncsokat.

Annak köszönhetően, hogy a városi szemét, valamint a szeparált komponensek az elszállítására és megsemmisítésére új szállítót kerestünk, ez év szeptember 30-ig a szemét elszállítására és tárolására tervezett összeget 2010 hasonló időszakához viszonyítva 71.040.- euróval csökkentettük.

## **12. számú program: A lakosságnak nyújtott szolgáltatások**

**1.3.3 – Az Anyakönyvi Hivatal** az anyakönyvvel kapcsolatos feladatokon kívül iratok hitelesítését is végzi. Ezen kívül 2011. szeptember 30-ig az Anyakönyvi Hivatal még az alábbi feladatokat is ellátta:

- vezette az elhalálozások könyvét és a szükséges bejegyzéseket – 28 esetben
- vezette a házasságkötések könyvét és elvégezte az ezzel kapcsolatos feladatokat, a házasságkötésekről elkészítette a jegyzőkönyveket – 77 esetben, ebből
  - házasságkötési szertartás Csölösztön – 11 esetben
  - házasságkötési szertartás házasságkötési napokon kívül – 14 esetben
- anyakönyvi kivonatok kiadása – 177 esetben
- házasságkötés engedélyezése más anyakönyvi hivatalban – 6 esetben
- házasságkötéshez szükséges igazolás kiállítása – 17 esetben
- külön anyakönyvbe történő beírás – 14 esetben
- jegyzőkönyv apaság elismeréséről – 34 esetben
- értesítés elfogadása a házasságkötés felbontása után a korábbi családi név újrafelvételéről – 6 esetben
- bejelentési kötelezettség teljesítése külön előírások szerinti anyakönyvi események alkalmával – 111 esetben
- erkölcsi bizonyítvány kiállítása, másolatok és kópiák helyességének igazolása - 90 esetben
- aláírások hitelesítése okiratokon
- okiratok hitelesítése.

**1.1.2-es alprogram: A Közös Körzeti Hivatal – építészeti hivatal.** A hivatal számára biztosított pénzeszközökből fedeztük a bérköltségeket, az átutalásokat, az útiköltségeket és az anyagköltségeket.

A város költségvetésében a szokásos kiadásokra tervezett pénzeszközökből 2011. szeptember 30-ig összesen 4.440.272.- eurót merítettünk.



A beruházások, valamint a pénzügyi operációk kiadásait a 3-as számú táblázat tartalmazza. A beruházások, valamint a pénzügyi operációk költségeinek összege 665.563.- euró.

**Az előterjesztett értékelésből kitűnik, hogy a város költségvetéséből biztosítottuk a Városi Hivatal, valamint az irányítása alatt álló szervezetek szokásos és beruházási jellegű kiadásait is, miközben betartottuk a költségvetésre vonatkozó törvényeket éppúgy, mint Somorja Városának a pénzeszközökkel való gazdálkodásáról kiadott rendeleteit is.**